

# Gigaset



Информация за телефонната система:

- Подробно и актуално ръководство за работа с Вашия телефон Gigaset  
[www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)



- Документация, относяща се за Вашата база / маршрутизатор



## Gigaset HX – универсалната слушалка

С Вашата слушалка Gigaset HX закупувате висококачествено, многофункционално устройство, което ще използвате много години.

Сега можете да използвате слушалката с няколко различни DECT бази.

### На база Gigaset

Свържете своята HX слушалка с база Gigaset и използвайте множеството функции с качеството, което очаквате от Gigaset.

Ак Вашата база Gigaset е IP-съвместима, можете да извършвате и широколентови повиквания с помощта на слушалката HX с най-високо качество на звука (HDSP).

В настоящото ръководство са пояснени / описани всички функции, достъпни за слушалка HX. Пълната функционалност при бази Gigaset е описана в съответното ръководство на Вашата система Gigaset.

Всички ръководства за потребителя на Gigaset могат да се намерят на адрес

→ [www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)

### На телефон DECT / GAP или маршрутизатор на друг производител

Слушалката функционира и с DECT / GAP телефони от други производители, разбира се, както и с DECT маршрутизатори. Можете да намерите допълнителна информация на

→ [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility).

### На маршрутизатори DECT с CAT-iq 2.0/2.1

Вашата слушалка Gigaset HX е сертифицирана в съответствие със стандарта DECT/CAT-iq 2.0/2.1. В резултат на това може да работи с DECT маршрутизатор с CAT-iq функция.

Функции на слушалката на CAT-iq маршрутизатор (освен другите):

- пълен достъп до централната директория на маршрутизатора, както и локалната директория, интегрирана в слушалката,
- удобно обаждане и използване на списъци с повиквания,
- използване на няколко линии и телефонни номера (съответният обхват от функции зависи от държавата, мрежата и маршрутизатора),
- отлично качество на звука (сертифицирана функция HD-Voice™).

→ Подробна информация може да се намери в съответното ръководство за потребителя за Вашия маршрутизатор.

Допълнителна информация относно HX слушалка можете да намерите на

→ [www.gigaset.com/hx](http://www.gigaset.com/hx)

Подробна информация относно функциите на слушалката на различните бази и маршрутизатори може да се намери на → [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)

# Съдържание

Общ преглед .....	4
Предпазни мерки .....	8
Начални стъпки .....	10
<b>Използване на телефона</b> .....	<b>15</b>
Запознайте се с телефона си .....	15
Осъществяване на повиквания .....	19
Локален телефонен секретар .....	22
Списъци с повиквания .....	23
Списъци със съобщения .....	24
<b>Указатели</b> .....	<b>26</b>
Локален указател на слушалката .....	26
Указател на базата .....	30
Задание на контролния бутон за указателя .....	30
<b>Допълнителни функции</b> .....	<b>31</b>
Календар .....	31
Таймер .....	34
Будилник .....	34
Бебелефон .....	35
ECO DECT .....	37
Предпазване от нежелани повиквания .....	38
<b>Настройки на слушалката</b> .....	<b>42</b>
<b>Приложение</b> .....	<b>53</b>
Обслужване и Помощ за клиента .....	53
Съвети от производителя .....	55
Технически данни .....	57
Икони на дисплея .....	60
<b>Азбучен указател</b> .....	<b>62</b>
<b>Софтуер с отворен код</b> .....	<b>66</b>



Не всички функции, описани в ръководството за потребителя, са достъпни във всички страни или за всички доставчици.

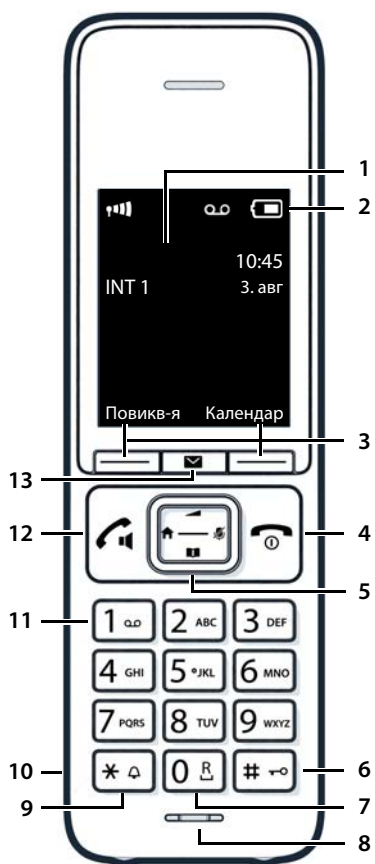
# Общ преглед

- 1 Дисплей**
- 2 Лента на състоянието** (→ стр. 60)  
Иконите показват текущите настройки и експлоатационното състояние на телефона
- 3 Бутони на дисплея** (→ стр. 16)  
Различни функции, в зависимост от експлоатационната ситуация  
Промяна на заданията на бутона (→ стр. 49)
- 4 Бутон за край на повикване / Бутон за вкл./ изкл.**  
Край на повикване; отмяна на функция; едно ниво назад ▶ **Натиснете кратко**  
Връща в неактивен режим; Включва / изключва слушалката ▶ **Натиснете и задръжте**
- 5 Контролен бутон / Бутон на менюто** (→ стр. 15)  
Отваря меню; навигация в менюта и полета за въвеждане; достъп до функции
- 6 Бутон „диез“ / Бутон за заключване**  
Заключва / отключва клавиатурата; вмъква пауза при набирание ▶ **Натиснете и задръжте**  
Превключва между главни / малки букви и цифри ▶ **Натиснете кратко**
- 7 Бутон за пренабиране**  
Консултационно повикване (флаш) ▶ **Натиснете и задръжте**
- 8 Микрофон**
- 9 Бутон „звезда“**  
Включва / изключва мелодията на звънене ▶ **Натиснете и задръжте**  
Отваря таблицата със специални знаци ▶ **Натиснете кратко**
- 10 Конектор на слушалките (3,5 mm жак)**
- 11 Бутон 1**  
Изберете телефонен секретар / мрежова пощенска кутия ▶ **Натиснете и задръжте**
- 12 Бутон за говорене / „Свободни ръце“**  
Приема повиквания; показва набрания номер; превключва между слушалка и режим „Свободни ръце“; отваря списъка за повторно набирание ▶ **Натиснете кратко**  
Започване на набирание ▶ **Натиснете и задръжте**
- 13 Бутон за съобщения** (→ стр. 24)  
Достъп до списъците с повиквания и съобщения;  
**Мига:** ново съобщение или повикване







Ако са показани няколко функции, функцията на бутона зависи от конкретната ситуация.














Подлежи на технически и визуални изменения в рамките на процеса на усъвършенстване на продукта.



## Илюстрация в ръководството за потребителя

	Предупреждения, които, ако не бъдат спазвани, могат да доведат до нараняване на лица или повреда на устройството.
	Важна информация относно функционирането и правилната работа или функции, които могат да причинят възникване на разходи.
	Предварително условие, за да може да се изпълнени съответното действие.
	Допълнителна полезна информация.








## Бутони

 или 	Бутон за говорене	 или 	Бутон „Свободни ръце“
	Бутон за край на повикване	 до 	Бутони с цифри / букви
 / 	Контур на контролния бутон / център		Бутон за съобщения
	Бутон за пренабиране		Бутон „звезда“
	Бутон „Диез“		
ОК, Назад, Избор, Промени, Запис, ...		Бутони на дисплея	

## Процедури

**Пример:** Превключване между включен / изключен автоматичен отговор

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Автом. отговор** ▶  
**Промени** ( = активирано)

Символи	Значение
▶	С всяка стрелка се инициира действие.
▶ 	При неактивен режим натиснете в <b>центъра</b> на контролния бутон. Отваря се главното меню.
▶   ▶ <b>OK</b>	Придвийте се до иконата  с помощта на контролния бутон  . Изберете <b>OK</b> за потвърждение. Подменюто <b>Настройки</b> се отваря.
▶  <b>Телефония</b> ▶ <b>OK</b>	Изберете запис <b>Телефония</b> с помощта на контролния бутон  . Изберете <b>OK</b> за потвърждение. Подменюто <b>Телефония</b> се отваря.
▶ <b>Автом. отговор</b>	Функцията за включване / изключване на автоматичния отговор се показва като първи елемент на менюто.
▶ <b>Промени</b>	Изберете <b>Промени</b> за активиране или деактивиране. Функцията е активирана <input checked="" type="checkbox"/> / деактивирана <input type="checkbox"/> .

# Предпазни мерки



Прочетете предпазните мерки и ръководството за потребителя преди употреба.



Устройството не може да се използва в случай на повреда в захранването. Също така **не** е възможно да се извършват **спешни повиквания**.

При проблем с LAN или интернет връзката не са налични зависещите от връзката с интернет функции, като интернет телефонията (VoIP), онлайн указателите и Информационният център. Можете да осъществявате и да получавате повиквания, ако телефонът е свързан към стационарна аналогова линия.

Спешните номера **не могат** да се набират, ако е активирано **заклучването на клавиатурата/дисплея!**



Използвайте само **презареждащи се батерии**, които отговарят на **спецификацията** (вж. списъка с разрешените батерии → [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)). Не използвайте обикновени (непрезареждащи се) или други видове батерии, тъй като това може да доведе до значителен риск за здравето и да причини нараняване. Сериозно повредени презареждащи се батерии трябва да се заменят.



Не трябва да се работи със слушалката, ако капачето на батерията е отворено.



Не използвайте устройствата в участъци с потенциално експлозивна атмосфера, като например бояджийски работилници.



Устройствата не са водоустойчиви. Не ги поставяйте във влажни помещения, например бани или душ кабинни.



Използвайте само захранващия адаптор, обозначен на устройството.  
По време на зареждането електрическият контакт трябва да е лесно достъпен.



Изваждайте от употреба дефектните устройства или ги предавайте за ремонт на нашия сервизен екип, тъй като те може да попречат на други безжични услуги.



Не използвайте устройството, ако дисплеят е напукан или счупен. Счупеното стъкло или пластмаса могат да причинят нараняване на ръцете и лицето. Изпратете устройството на нашия сервизен отдел за ремонт.



Не дръжте задната страна на слушалката към ухото си, докато звъни или е активиран режимът на високоговорител. Това може да предизвика сериозно, постоянно увреждане на слуха.

Телефонът може да причини смущения при аналоговите слухови апарати (бръмчене или свистене) или да доведе до претоварване. В случай на необходимост се свържете с доставчика на слуховия апарат.





Малки клетки и батерии, които могат да бъдат погълнати, да се държат далече от достъпа на деца.

Поглъщането на батерия може да доведе до изгаряния, перфорация на меката тъкан и смърт. До 2 часа от поглъщането могат да настъпят тежки изгаряния.

В случай на погълната клетка или батерия незабавно да се потърси медицинска помощ.



Използването на телефона може да повлияе на намиращо се в близост медицинско оборудване. Вземайте предвид техническите условия на мястото, където се намирате, например лекарски кабинет.

Ако използвате медицинско устройство (напр. пейсмейкър), моля, свържете се с производителя на устройството. Той ще може да Ви посъветва относно чувствителността на устройството към външни източници на високочестотна енергия (за спецификациите на този продукт на Gigaset вижте „Технически данни“).

## Начални стъпки

### Съдържание на комплекта

- Една **слушалка**, един капак за батерии, две батерии, една зареждаща станция със захранващ адаптор, една щипка за колан
- 1 x ръководство за потребителя



Зареждащата станция е проектирана за употреба в затворени, сухи помещения при температурен диапазон от +5°C до +45°C.

Никога не излагайте телефона на въздействието на топлинни източници, пряка слънчева светлина или електрически уреди.

Предпазвайте телефона си от влага, корозивни течности и изпарения.

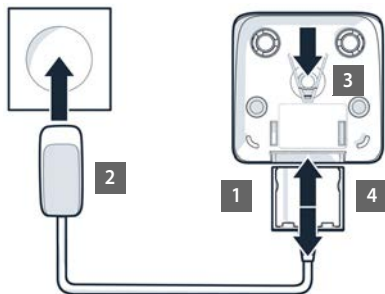
Крачетата на устройството обикновено не оставят следи върху повърхностите. Въпреки това, поради множеството различни лакове и гланцове, които се използват при производството на мебели, следите от контакт върху повърхностите не могат да се избегнат изцяло.

### Свързване на зареждащата станция

- ▶ Свържете плоския накрайник на захранващия адаптор **1**.
- ▶ Включете захранващия адаптор в контакта **2**.

За да извадите отново накрайника от зареждащата станция:

- ▶ Изключете захранващия кабел на адаптора от електрическата мрежа.
- ▶ Натиснете бутона за освобождаване **3**.
- ▶ Извадете плоския накрайник **4**.



## Настройване на слушалката за употреба

Дисплеят е защитен с пластмасова лента. ► Моля, отстранете защитната лента!

### Поставяне на батериите



Използвайте само **презаредими батерии**, в противен случай може да възникнат значителни рискове за здравето и да бъдат причинени наранявания. Например външният корпус на батериите може да бъде унищожен или батериите да експлодират. Може също така устройството да не функционира правилно или да бъде повредено в резултат на използването на батерии от непрепоръчан вид.

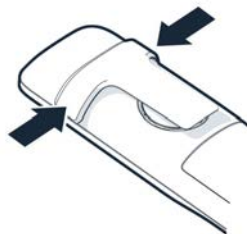


- Поставете батериите (за правилната +/- посока вж. диаграмата).
  - Поставете капака на батериите отгоре.
  - Натиснете капака, докато щракне на мястото си.
- За да отворите отново капака на батерията:
- Поставете нокът зад кухината в горната част на капака и го плъзнете надолу.

### Поставяне на щипката за колан


Слушалката има вдлъбнатини от двете страни за прикрепване на щипка за колан.

- Поставяне на щипката за колан: ► Натиснете щипката върху задната страна на слушалката, така че капачетата на щипката да щракнат във вдлъбнатините.
- Сваляне на щипката за колан: ► Натиснете силно в средата на щипката с десния си палец. ► Натиснете с нокътя на левия си палец нагоре, между щипката и корпуса. ► Плъзнете щипката нагоре, за да я свалите.



## Зареждане на батериите

- ▶ Заредете напълно батериите преди първото използване в зареждащата станция.

Батериите са напълно заредени, когато иконата за зареждане  на дисплея изгасне.







Батериите може да се затоплят, докато се зареждат. Това не е опасно.

След време капацитетът за зареждане на батерията ще намалее поради технически причини.

## Промяна на езика на дисплея

Можете да смените езика на дисплея, ако не е зададен желаният език.

- ▶ Натиснете централната част на контролния бутон .
- ▶ Натиснете бутоните **6** и **5** бавно и последователно ... Пример показва се екранът с настройки за език, като зададеният език (напр. **English**) е маркиран  = избрано.
- ▶ За да изберете различен език: ▶ натиснете контролния бутон , докато на дисплея се маркира желаният език, например **Francais** ▶ натиснете бутона отдясно, непосредствено под дисплея, за да активирате езика.
- ▶ За връщане към неактивен режим: ▶ Натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване .



## Регистриране на слушалката (в зависимост от базата)



Регистрацията трябва да се инициира на базовата станция и на слушалката. И двете трябва да се извършат **в рамките на 60 секунди**.





### На базата / маршрутизатора

- База Gigaset: ▶ Натиснете и **задръжте** бутона за регистриране / локализиране на базовата станция (около 3 секунди).

На базовата станция/маршрутизатора:

- ▶ Информация относно процедурата по регистриране → Документация във връзка с Вашата база / Вашия маршрутизатор



### На слушалката

- ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Регистрация** ▶ **OK** ▶ **Регистрир. слуш.** ▶ **OK** ... търси се достъпна база ▶ ако се изисква: въведете системния PIN код (настройка по подразбиране на бази Gigaset: **0000**) ▶ **OK**

След завършване на регистрацията слушалката се връща в неактивен режим. На дисплея се показва вътрешният номер на слушалката, напр. **INT1**. Ако това не стане, повторете процедурата.


Слушалката може да се регистрира на до четири базови станции.

▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Регистрация** ▶ **OK**

Смяна на базата: ▶ **Избор на база** ▶ **OK** ▶ използвайте  за да изберете база или **Най-добра база** ▶ **Избор**  = избрано)

**Най-добра база:** Слушалката избира базовата станция с най-добър сигнал веднага щом изгуби връзка с текущата базова станция.

Отписване на слушалката (в зависимост от базата):

▶ **Отписване слуш.** ▶ **OK** . . . избира се използваната слушалка ▶ използвайте  за да изберете друга слушалка, ако е необходимо ▶ **OK** ▶ въведете системния PIN код, ако е необходимо ▶ **OK** ▶ Потвърдете отписването с **Да**

Ако слушалката все още е регистрирана към други бази, тя превключва към базата с най-добро приемане (**Най-добра база**).

#### Защита на данните

Ако продуктът е свързан с интернет чрез IP базова станция или маршрутизатор, той автоматично ще се свърже със сървъра за поддръжка на Gigaset, изпращайки нормалната специфична за продукта информация. Тази информация ще се използва например за актуализации на системния софтуер или за предоставяне на интернет услуги.

За повече информация относно съхраняваните данни, посетете: → [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

## Настройване на датата и часа

Настройте датата / часа, за да се записва правилно времето на входящите повиквания и за да активирате алармата.



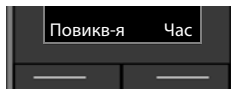
Датата и часът се настройват от базата. Датата и часът може също да се настроят на съвместима с IP база чрез сървър за време в мрежата.

Ако базата го позволява, можете да зададете датата и часа ръчно от слушалката.

▶ Натиснете бутона на дисплея **Час**


или, ако датата и часът вече са настроени:

▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Дата/Час** ▶ **OK**




Активната позиция за въвеждане мига.

За промяна на позицията на въвеждане: ► 

За превключване между полетата за въвеждане: ► 

Въведете дата:

► с  въведете деня, месеца и годината в 8-цифрен формат.

Въведете час:

► с  въведете часове и минути в 4-цифрен формат.

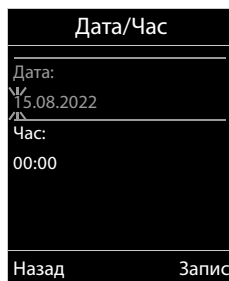
Запазване на настройките:

► Натиснете бутона на дисплея **Запис . . . Записано** се показва на дисплея и прозвучава сигнал за потвърждение.

Връщане в неактивен режим:

► Натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване 

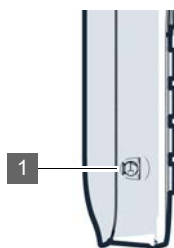
**Телефонът вече е готов за употреба.**



## Свързване на слушалките

► Използвайте 3,5 mm жак, за да свържете слушалките от лявата страна на телефонната слушалка **1**.


Силата на звука на слушалките съответства на настройката за сила на звука на телефонната слушалка.




# Използване на телефона

## Запознайте се с телефона си

### Включване / изключване на слушалката

Включване: ► Когато слушалката е изключена, натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване 

Изключване: ► В неактивен режим на слушалката натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване 

Ако поставите деактивирана слушалка в зареждащата станция, тя ще се активира автоматично.

### Заклучване / отключване на клавиатурата

Заклучването на клавиатурата предотвратява случайно задействане на телефона.

Заклучване / отключване на клавиатурата: ►  Натиснете и **задръжте**

Заклучването на клавиатурата е активирано: показва се следният символ 





Ако на слушалката се обозначава повикване, клавиатурата автоматично се отключва и можете да приемете повикването. Тя отново се заключва, когато разговорът приключи.

Не е възможно да се извършват спешни повиквания, когато е активирано заключване на клавиатурата.

## Контролен бутон



Контролният бутон Ви позволява да се придвижвате в менютата и полетата за въвеждане, а също и да извиквате някои функции, в зависимост от ситуацията.

В следващото описание страната на контролния бутон (горе, долу, дясно, ляво), която трябва да натиснете в конкретните случаи, е обозначена с черно, например  за „натиснете дясната страна на контролния бутон“ или  за „натиснете в центъра на контролния бутон“.

#### В неактивен режим


Отваряне на указателя

Отваряне на списъка с налични онлайн указатели (база Gigaset-IP) или централния указател на базата (напр. база CAT-iq)

Отваряне на главното меню

Отваряне на списъка на слушалките

 Натиснете **кратко**

 Натиснете и **задръжте**

 или 



## В подменюта, полета за избор и въвеждане

Потвърждаване на функция



## По време на разговор

Отваряне на указателя



Отваряне на списъка с налични онлайн указатели (база Gigaset-IP) или централния указател на базата (напр. база CAT-iq)



Натиснете и задръжете

Изключване на микрофона



Стартиране на вътрешно консултационно повикване

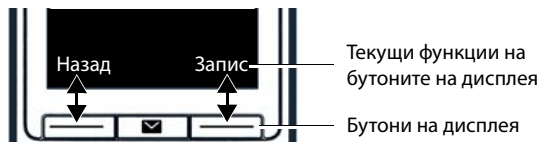


Регулиране на силата на звука на високоговорителя за слушалката и режим „Свободни ръце“



## Бутони на дисплея

Бутоните на дисплея изпълняват редица функции в зависимост от конкретния случай.



Икони на бутоните на дисплея → стр. 60



В неактивен режим на телефона бутоните на дисплея имат предварително зададени функции, но заданията им могат да се променят.

## Насоки в менюто

Телефонът показва функциите си чрез меню, което се състои от няколко нива.



Насоките в менюто зависят от базата. В зависимост от броя и вида на наличните функции те може да се предоставят в различни менюта, напр. на най-високо ниво или в подменю.

Примери: **Аудио настройки** може да е на най-високо ниво в менюто или в подменюто **Настройки**, докато **Календар** може да е в менюто **Organizer** или в менюто **Допълнит. хар-ки**.



## Избор / потвърждаване на функции


Изборът се потвърждава с

Към едно ниво назад в менюто се преминава с

Към неактивен режим се преминава с



Включване / изключване на функции с помощта на



Активирани / деактивирани на опция с помощта на

**OK** или натиснете в центъра на контролния бутон 



**Назад**

 Натиснете и **задръжте**

**Промени** активирано  / деактивирано 

**Избор** активирана  / не е активирана 


## Главно меню

В неактивен режим: ► Натиснете в **центъра** на контролния бутон  ► използвайте контролния бутон  за да изберете подменю ► **OK**

Функциите на главното меню се показват на дисплея като икони. Иконата на избраната функция се маркира в цвят, а съответното име се показва в горната част на дисплея.

## Подменютата


Функциите на подменютата се показват като списъци.

За достъп до функция: ► използвайте контролния бутон  за да изберете функция ► **OK**

За връщане към предишното ниво на менюто:

► Натиснете бутона на дисплея **Назад**

или

► Натиснете бутона за край на повикване  **кратко**

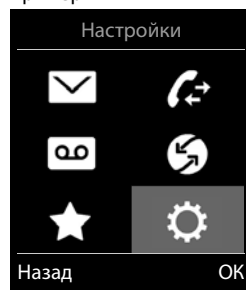
## За връщане в неактивен режим

► Натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване 

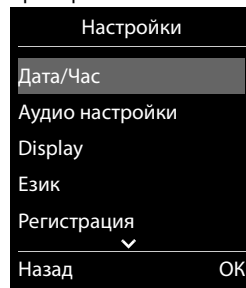


Ако не е натиснат бутон, след 2 минути дисплеят **автоматично** ще премине в неактивен режим.

Пример





Пример



## Въвеждане на текст

### Позиция за въвеждане

- ▶ Използвайте , за да изберете поле за въвеждане. Дадено поле се активира, когато курсорът мига в него.
- ▶ Използвайте , за да преместите позицията на курсора.

### Коригиране на неправилни записи




Изтрийте **знаците** вляво от курсора:




- ▶  **Натиснете кратко**

Изтрийте **думите** вляво от курсора:

- ▶  **Натиснете и задръжте**

### Въвеждане на букви / знаци

Задават се по няколко букви и цифри на всеки бутон между  и , както и на бутона . Щом се натисне бутон, възможните знаци се показват в долната част на дисплея. Избраният знак се маркира.





- Избиране на букви / цифри: ▶ Натиснете **кратко** бутона няколко пъти поред
- Превключване между малки букви, главни букви и режим на въвеждане на цифри: ▶ Натиснете бутона „дизел“   
Когато редактирате запис от указателя, първата буква и всяка буква след празен интервал автоматично е главна.
- Въвеждане на специални знаци: ▶ Натиснете бутона звезда  ▶ използвайте  за придвижване до желанния знак ▶ **Вмъкни**




Достъпността на специалните знаци зависи от настройката за език.

## Осъществяване на повиквания




### Осъществяване на повикване

- ▶ използвайте  за да въведете номер ▶ **Кратко** натиснете бутона за говорене  или
- ▶ натиснете и **задръжте** бутона за говорене  ▶ използвайте  за да въведете номера




Отмяна на набирането: ▶ Натиснете бутона за край на повикване 

### Само на база Gigaset с възможност за IP



Връзката се избира от връзката (линията) за изпращане, зададена на слушалката. За да използвате друга линия:

- ▶ натиснете и **задръжте** бутона за говорене  ▶ използвайте  за да изберете линията ▶ **Набери** ▶ използвайте  за да въведете номера . . . номерът се набира приблизително 3 секунди след въвеждане на последната цифра

### Набиране на номер от локалния указател

- ▶ използвайте  за да отворите указателя ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ натиснете бутона за говорене 

Ако са въведени няколко записа:


- ▶ използвайте  за да изберете номера ▶ натиснете бутона за говорене  . . . номерът се набира



За бърз достъп (бързо набиране): Задайте номера от указателя на бутоните с цифри или бутоните на дисплея.

### Набиране от обществен / централен указател




В зависимост от базата, към която е свързана слушалката, можете да набирате от обществен указател или централен указател на база CAT-iq.

- ▶ натиснете и **задръжте** 



Допълнителна информация → в подробното ръководство за потребителя за Вашия телефон

## Набиране от списъка за повторно набиране

Списъкът за повторно набиране съдържа последните 20 набрани номера от слушалката.

- ▶ **Кратко** натиснете бутона за говорене  ... отваря се списъкът за повторно набиране ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ натиснете бутона за говорене 

Ако се показва име:




- ▶ **Преглед** ... номерът се показва ▶ използвайте  за да прегледате номерата, ако е необходимо ▶ когато достигнете желаня номер, натиснете бутона за говорене 

## Обработка на записи в списъка за повторно набиране

- ▶ **Кратко** натиснете бутона за говорене  ... отваря се списъкът за повторно набиране ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ **Опции** ... възможности за избор:

Копиране на запис в указателя: ▶  **Копир. в Указател** ▶ **ОК**

Копирайте номера на дисплея:







- ▶  **Показване номер** ▶ **ОК** ▶ Използвайте според необходимостта  за да промените или добавите ▶  запазете като нов запис в указателя

Изтриване на избрания запис: ▶  **Изтриване запис** ▶ **ОК**

Изтриване на всички записи: ▶  **Изтриване списък** ▶ **ОК**


## Набиране от списъка с повиквания

Списъкът с повиквания (→ стр. 23) съдържа последните приети, текущото и пропуснатите повиквания.


- ▶  ▶   **Спис. повикван.** ▶ **ОК** ▶ използвайте  за да изберете списък ▶ **ОК** ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ Натиснете бутона за говорене 





Списъците с повиквания се показват директно чрез натискане на бутона на дисплея **Повикв-я**, ако е зададена съответната функция на бутона на дисплея.

Списъкът **Пропуснати повикв.** може също да се отвори чрез натискане на бутона за съобщения .

## Входящи повиквания

Входящо повикване се обозначава чрез звънене, чрез показване на дисплея и чрез мигане на бутона за говорене (.

Приемане на повикване:

- Натиснете бутона за говорене 
- Ако е активиран **Автом. отговор**: ► Извадете слушалката от зареждащата станция
- Препращане към телефонен секретар: ► 
- Приемане на повикване на слушалката:


Изключване на мелодията на звънене: ► **Тишина** . . . повикването може да се приеме само ако бъде видно на дисплея

Откажете повикването и прехвърлете номера в черния списък (ако е активиран):

- **Блокир.** ► **Да**

Отхвърляне на повикването: ► Натиснете бутона за край на повикване 



Когато е активиран черният списък (защитен режим **Безш.повикв.**), повиквания от номера, записани в черния списък, се показват на дисплея с .



## По време на разговор

### Режим „Свободни ръце“

Активиране / деактивиране на режима „Свободни ръце“ по време на разговор, при установяване на връзка и при прослушване на телефонния секретар (само за системи с локален телефонен секретар):



- Натиснете бутон „Свободни ръце“ 

Поставяне на слушалката в зареждащата станция по време на повикване:

- Натиснете и задръжте бутон „Свободни ръце“  ► Поставете слушалката в зареждащата станция ► задръжте  още 2 секунди

### Сила на звука на повикването

Важи за текущо използвания режим („Свободни ръце“, приемник или слушалка, когато е налице конектор на слушалката):


- Натиснете  ► Използвайте , за да настроите силата на звука ► **Запис**



Настройката се запазва автоматично след около 3 секунди, дори ако не се натисне **Запис**.

## Изключване звука на микрофона






Когато микрофонът е изключен, повикващите вече няма да Ви чуват.

Включване / изключване на микрофона: ► натиснете .

## Локален телефонен секретар

(само на бази Gigaset с локален телефонен секретар)






### Включване / изключване на телефонния секретар

►  ►  ► **Гласова поща** ► **OK** ►  **Активиране** ► **OK** ► използвайте  за да изберете телефонен секретар (ако е наличен повече от един телефонен секретар) ► **Промени** ► използвайте  за да изберете **Вкл.** или **Изкл.** ► **Запис**

### Възпроизвеждане на съобщения

► Натиснете бутона за съобщения  ► използвайте  за избор на телефонен секретар (ако има съобщения за няколко телефонни секретаря) ► **OK**

### Запис на лично обръщение / уведомително съобщение

►  ►  ► **Гласова поща** ► **OK** ►  **Обръщения** ► **OK** ►  **Запис обръщение** или **Запис увед. сбщ.** ► **OK** ► използвайте  за да изберете телефонен секретар (ако е наличен повече от един телефонен секретар) ► **OK** ► **OK** ► запишете съобщение (поне 3 секунди) ... възможности за избор:

Завършете записа и го запаметете:

► **Край** ... обръщението се възпроизвежда, за да го проверите

Прекратяване на записването:

► Натиснете бутона за край на повикване  или **Назад**

Възобновяване на записването:

► **OK**

Повтаряне на записването:

► **Ново**

## Списъци с повиквания

Телефонът записва различни видове повиквания (пропуснати, приети и изходящи) в списъци.



Базата / маршрутизаторът, към които е регистрирана слушалката, предоставя информация за телефонните номера.

Подробна информация можете да намерите на  
→ [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility).

### Запис в списък

Следната информация се показва в записите в списъци:

- Вид на списъка (показва се в заглавието)
- Икона за типа на записа:
  - Пропуснати повикв.
  - Нови пропуснати повиквания
  - Приети повиквания
  - Изходящи повикв. (списък за повторно набиране)
  - Повиквания на телефонния секретар (само за системи с локален телефонен секретар)
  - Ново съобщение на телефонния секретар
  - Блокирано повикване, повикване в черния списък

- Номер на повикващия. Ако номерът на повикващия е съхранен в указателя, вместо това се показват името на повикващия и типа на номера ( Телефон (дом.), Телефон (офис), Телефон (мобил.)). В случай на пропуснати повиквания броят на пропуснатите повиквания от този номер също се показва в квадратни скоби.
- Връзката, чрез която е прието / осъществено повикването (при повикване чрез IP връзка)
- Дата и час на повикването (ако е настроено)

Пример

Всички повиквания	
Frank	Днес, 15:40 [3]
089563795	13.05.22, 18:32
Susan Black	12.05.22, 13:12
Преглед	Опции

### Отваряне на списъка с повиквания

Чрез бутона на дисплея:

- ▶ Повикв-я ▶ използвайте за да изберете списъка ▶ ОК

Чрез менюто:

- ▶ ▶ използвайте за да изберете Спис. повикван. ▶ ОК ▶ използвайте за да изберете списъка ▶ ОК













Чрез бутона за съобщения (пропуснати повиквания):

- ▶ Натиснете бутона за съобщения ▶ Проп. повикв.: ▶ ОК

### Обратно повикване до номер от списъка с повиквания


- ▶ ▶ Спис. повикван. ▶ ОК ▶ използвайте за да изберете списък ▶ ОК ▶ използвайте за да изберете запис ▶ Натиснете бутона за говорене

## Допълнителни опции

- ▶  ▶   **Спис. повикван.** ▶ **OK** ▶ използвайте , за да изберете списък ▶ **OK**  
... възможности за избор:
- Преглед на запис: ▶ използвайте , за да изберете запис ▶ **Преглед**
- Номер в указателя: ▶ използвайте , за да изберете запис ▶ **Опции** ▶  **Копир.**  
**в Указател** ▶ **OK**
- Номер в черния списък:
  - ▶ използвайте , за да изберете запис ▶ **Опции** ▶  **Коп. в Черен списък** ▶ **OK**
- Изтриване на запис: ▶ използвайте , за да изберете запис ▶ **Опции** ▶  **Изтриване запис** ▶ **OK**
- Изтриване на списък:
  - ▶ **Опции** ▶  **Изтриване списък** ▶ **OK** ▶ **Да**




## Списъци със съобщения

Известия за пропуснати повиквания, съобщения на телефонния секретар / мрежовата пощенска кутия и пропуснати аларми се запазват в списъка със съобщения и могат да бъдат показани на дисплея на слушалката.

Веднага щом пристигне **ново съобщение**, прозвучава уведомителен сигнал. Бутонът за съобщения  също мига (ако е активиран). Активиране от слушалката е възможно само на бази Gigaset. Използвайте необходимия уеб интерфейс за CAT-iq маршрутизаторите. Информация → ръководство за потребителя на базата / маршрутизатора.

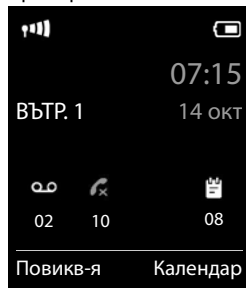
На дисплея в неактивен режим се показват икони за видовете съобщения и броят на новите съобщения. Пример

Налични са известия за следните видове съобщения:

-  в телефонния секретар / мрежовата пощенска кутия
-  в списъка с пропуснати повиквания
-  в списъка с пропуснати аларми





Иконата за мрежова пощенска кутия винаги се показва, при условие че нейният номер е запазен в телефона. Другите списъци се показват само ако съдържат съобщения.





Показване на съобщения:

- ▶ Натиснете бутона за съобщения  ... Показват се списъци със съобщения, които съдържат съобщения, **Пощ. кутия:** винаги се показва  
Броят на новите съобщения се показва в скоби.
- ▶ използвайте  за да изберете списък ▶ **OK** ... показват се повикванията или съобщенията  
Мрежова пощенска кутия: Набира се номера на мрежовата пощенска кутия.



Списъкът със съобщения съдържа запис за всеки телефонен секретар, зададен на слушалката, например за локалния телефонен секретар на база Gigaset / CAT-1q маршрутизатор (ако е наличен) или за мрежова пощенска кутия.

















Пример

Съобщ-ия и повикв.	
Проп. аларми:	(1)
Проп. повикв.:	(3)
Пощ. кутия:	(0)
Тел. секр.:	(5)
Назад	OK

## Активиране / деактивиране на мигането на бутона за съобщения

Получаването на нови съобщения се показва чрез мигащ бутон за съобщения на слушалката. Този начин за уведомяване може да се активира / деактивира за всеки тип съобщение.

В неактивен режим:

- ▶  ▶ Натиснете бутоните      ... цифрата 9 се показва на дисплея ▶ използвайте  за да изберете нов тип съобщение:
  - Съобщения в мрежовата пощенска кутия ▶  
  - пропуснати повиквания ▶  
  - Съобщения на телефонния секретар (само за системи с локален телефонен секретар) ▶  
 показва се цифрата 9, последвана от запис (напр. 975), текущата настройка за избрания тип съобщения мига в полето за въвеждане (напр. 0) ▶ използвайте  за да зададете действие при пристигане на ново съобщение:
  - Бутонът за съобщения мига ▶ 
  - Бутонът за съобщения не мига ▶ 
- ▶ Потвърдете желаната настройка с **OK**

или

- ▶ върнете се към неактивен режим без да правите промени: ▶ **Назад**

Система	
975 SET:  	
Назад	OK

## Указатели

### Локален указател на слушалката

Локалният указател на слушалката е уникален за слушалката. Възможно е обаче да се изпращат записи към други слушалки.



Информация относно онлайн указатели в бази с възможност за IP и централни указатели в бази CAT-iq → ръководството за потребителя на базата.

### Отваряне на указателя

▶ Кратко натиснете в неактивен режим



Промяна на заданието на контролния бутон за указател: → стр. 30

### Записи от указателя

Брой записи: до 200

Информация: Име и фамилия, до три телефонни номера, годишна смяна със звуков сигнал, VIP мелодия на звънене с VIP икона

Дължина на записите: Числа: макс. 32 цифри  
Име, фамилия: макс. 16 знака

### Създаване на запис

▶ ▶ <Нов запис> ▶ ОК ▶ използвайте за превключване между полетата за въвеждане

Име:

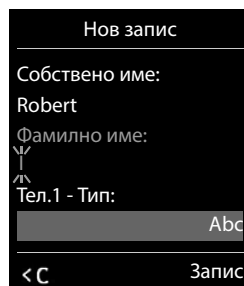
▶ използвайте за да въведете името и / или фамилията

Номера:




▶ **Тел.1 - Тип** ▶ използвайте за да изберете вид номер (**Домашен**, **Служеб.** или **Мобилен**) ▶ ▶ използвайте за да въведете номер

Въведете повече номера: ▶ използвайте за да превключвате между полетата за въвеждане **Тел.1 - Тип/Тел.2 - Тип/Тел.3 - Тип** ▶ използвайте за да въведете номер


Пример



**Годишнина:**

- ▶ използвайте  за да активирате / деактивирате **Годишнина** ▶ използвайте  за да въведете дата и час ▶ използвайте  за да изберете тип звуков сигнал (**Само оптичен** или мелодия на звънене)

**Мел. пов-ащ (ВИП):**



- ▶ използвайте  за да изберете мелодия на звънене, която ще обозначава повикване от участника . . . , ако е зададен **Мел. пов-ащ (ВИП)**, записът ще се покаже в указателя с иконата **VIP**.

Запазване на записа: ▶ **Запис**






Записът е валиден само ако съдържа поне един номер.

**Търсене / избор на запис от указателя**




- ▶  ▶ използвайте  за да прегледате имената за търсене

или



- ▶  ▶ използвайте  за да въведете първоначалните букви (макс. 8 букви) . . . дисплеят прескача към името, започващо с тези начални букви ▶ използвайте  за да продължите да преглеждате желания запис, ако е необходимо

Прелистване в указателя: ▶  ▶ Натиснете и **задръжте** 

**Показване / промяна на запис**




- ▶  ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ **Преглед** ▶ използвайте  за да изберете поле за промяна ▶ **Редакт.**

или

- ▶  ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ **Опции** ▶ **Редактиране запис** ▶ **ОК**

**Изтриване на записи**

Изтриване на **избрания** запис:

- ▶  ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ **Опции** ▶  **Изтриване запис** ▶ **ОК**



Изтриване на **всички** записи:

- ▶  ▶ **Опции** ▶  **Изтриване всички** ▶ **ОК** ▶ **Да**

---

## Определяне на подреждането на записите в указателя

Записите от указателя могат да се сортират по име или по фамилия.

▶  ▶ Опции ▶  Сорт. по фамилия / Сортиране по име

Ако не въведете име, телефонният номер по подразбиране се показва в полето за фамилия. Тези записи се показват в началото на списъка, независимо как са сортирани записите.

Редът на подреждане е следният:

Интервал | Цифри (0-9) | Букви (по азбучен ред) | Други знаци.

---

## Показване на броя на записите, достъпни в указателя

▶  ▶ Опции ▶  Налична памет ▶ ОК



---

## Копиране на номер в указателя


Копиране на номера в указателя:

- От списък, напр. списък с повиквания или списък за повторно набиране
- Когато набирате номер



Номерът се показва или маркира.

▶ Натиснете бутона на дисплея  или Опции ▶  Копир. в Указател ▶ ОК ... възможности за избор:

Създаване на нов запис:

▶ <Нов запис> ▶ ОК ▶ използвайте , за да изберете типа номер ▶ ОК ▶ допълнете записа ▶ Запис

Добавяне на номер към съществуващ запис:

▶ използвайте , за да изберете запис ▶ ОК ▶ използвайте , за да изберете тип номер ▶ ОК ... номерът се въвежда или се показва подкана за заместване на съществуващ номер ▶ ако се изисква, отговорете на подканата с Да / Не ▶ Запис

## Копиране на запис / указател



Изпращащата и приемащата слушалка трябва да са регистрирани към една и съща базова станция.

Другата слушалка и базовата станция да могат да изпращат и приемат записи от указател.



Външни повиквания прекъсват прехвърлянето.

Звучите не се прехвърлят. За годишнина се прехвърля само датата.

### И двете слушалки да поддържат vCards

- Не е наличен запис с това име: създава се нов запис.
- Нов запис с името вече е наличен: Записът се разширява да включва новите номера. Ако записът съдържа повече номера от позволеното от получаващата слушалка, се създава втори запис със същото име.

### Получаващата слушалка не поддържа vCards

създава се и се изпраща отделен запис за всеки номер.

### Изпращащата слушалка не поддържа vCards

Създава се нов запис на получаващата слушалка и прехвърленият номер се добавя към полето **Телефон (дом.)**. Ако вече съществува запис с този номер, копираният номер се отхвърля.

## Копиране на отделни записи

- ► използвайте , за да изберете желанния запис ► **Опции** ► **Копиране запис** ► **ОК** ► **във Вътрешни** ► **ОК** ► използвайте , за да изберете получаващата слушалка ► **ОК** ... записът се копира

Копиране на следващия запис след успешно прехвърляне: ► Натиснете **Да** или **Не**




## Копиране на целия указател

- ► **Опции** ► **Копиране всички** ► **ОК** ► **във Вътрешни** ► **ОК** ► използвайте , за да изберете получаващата слушалка ► **ОК** ... записите се копират един след друг

## Указател на базата

(в зависимост от базата)

Ако DECT базата (при CAT-1q маршрутизатор например) разполага с отделен указател, той също може да се показва и редактира чрез слушалката.

- ▶  ▶  **Контакти** ▶ ОК ▶  **Указател основа** ▶ ОК ... Показва се първият запис от указателя на телефона


или

- ▶ Натиснете и **задръжте** контролния бутон 



За информация относно указателя на базата: ➔ Документация, отнасяща се за Вашата база / маршрутизатор

## Задание на контролния бутон за указателя

**Промяна на заданието на контролния бутон за указателя**

Натиснете кратко контролния бутон , за да отворите предпочитания указател. По подразбиране е зададен локалният указател.

Предпочитаният указател е указателят,

- който се отваря с кратко натискане на контролния бутон 
- в който при набирането на даден номер той е прехвърлен с помощта на 
- в който е извършено търсене за точното име на телефонен номер (например за показване на входящо повикване на дисплея или при прехвърляне на повикване в списък)

По подразбиране предпочитаният указател е локалният.

Промяна на предпочитания указател:

- ▶  ▶  **Контакти** ▶ ОК ▶  **Preferred Directory** ▶ ОК ▶  изберете **Указател слушалка** или **Указател основа** ▶ ОК

## Допълнителни функции



Кои точно функции са достъпни за Вашия телефон и как работят те, зависи от базата / маршрутизатора, където е регистрирана слушалката.

Процедурата, необходима за Вашия телефон, може да се различава от описаните тук процедури. В зависимост от броя и вида на наличните функции те може да се представят в различни менюта, напр. в меню от най-високо ниво или в подменю.



### Допълнителна информация

Относно телефонната система, ако слушалката е свързана с база Gigaset:

→ Ръководство за потребителя на Вашия телефон Gigaset

Относно телефонната система, ако слушалката е свързана с друга база / маршрутизатор:

→ Документация, свързана с Вашата база / маршрутизатор

Всички ръководства за потребителя на Gigaset са във формат PDF:

→ [www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)

## Календар

Можете да зададете за напомняне до **30 ангажмента**.

Текущият ден се отбелязва с бяло в календара; за дните с ангажменти цифрите се показват цветни. Когато изберете ден, той се отбелязва с цвят.

Юни 2022						
пн	вт	ср	чт	пт	сб	нд
					01	02 03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
Назад					ОК	

## Записване на ангажименти в календара



Датата и часът са настроени.

▶ ▶ **Допълнит. хар-ки** ▶ **OK** ▶ **Календар** ▶ **OK** ▶ използвайте за да изберете желанния ден ▶ **OK** ... след това

Включване / изключване:

▶ **Активиране:** използвайте за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Въведете дата: ▶ **Дата** ... избраният ден е предварително настроен ▶ използвайте за да въведете нова дата

Въведете час: ▶ **Час** ▶ използвайте за да въведете часове и минути на ангажимент

Настройте име: ▶ **Текст** ▶ използвайте за да въведете описание на ангажимента (напр. вечеря, среща)

Настройване на алармен сигнал:

▶ **Сигнал** ▶ използвайте за да изберете мелодия на звънене за алармата за напомняне или да деактивирате звуковия сигнал

Въведете информация за ангажимента:

▶ използвайте за да изберете успешно **Дата**, **Час**, **Текст** и **Сигнал** ▶ използвайте или за да зададете съответната стойност ▶ **Запис**

Запазване на ангажимент:

▶ **Запис**



Ако вече е въведен ангажимент: ▶ **<Нов запис>** ▶ **OK** ... След това въведете информация за ангажимента.

## Уведомяване за ангажименти / годишнини

Годишнините се прехвърлят от указателя и се показват като ангажимент. Ангажимент/годишнина се показва в неактивен режим и се възпроизвежда избраната мелодия на звънене за 60 секунди като уведомяване.

Потвърдете и спрете напомнянето: ▶ Натиснете бутона на дисплея **Изкл.**




По време на обаждане напомнянето се обозначава на слушалката **еднократно** с уведомителен сигнал на слушалката.






## Показване на пропуснатите ангажименти / годишнини

Следните ангажименти и годишнини се запазват в списъка **Пропуснати аларми**:

- Напомнящото повикване за ангажимент / годишнина не е потвърдено.
- За ангажимента / годишнината е било сигнализирано по време на разговор.
- Слушалката е изключена по време на ангажимента / годишнината.

Запазват се последните 10 записа. Иконата  и броят на новите записи се показват на дисплея. Най-новият запис се показва в началото на списъка.

### Отваряне на списъка

▶ Натиснете бутона за съобщения  ▶  Проп. аларми: ▶ OK ▶ използвайте  за да прегледате списъка с ангажименти







или

▶  ▶   Допълнит. хар-ки ▶ OK ▶  Пропуснати аларми ▶ OK

Всеки запис се показва с номера или името, дата и час. Най-новият запис се показва в началото на списъка.

Изтриване на ангажимент / годишнина: ▶ Изтрий

## Показване / промяна / изтриване на записани ангажименти

▶  ▶   Допълнит. хар-ки ▶ OK ▶  Календар ▶ OK ▶ използвайте  за да изберете ден ▶ OK ... показва се списъкът с ангажименти ▶ използвайте  за да изберете дата ... възможности за избор:

Показване на подробна информация за ангажимент:

▶ Преглед ... Показват се настройките за ангажимента

Промяна на ангажимент:

▶ Преглед ▶ Редакт.

или ▶ Опции ▶  Редактиране запис ▶ OK

Активиране / деактивиране на ангажимент:

▶ Опции ▶  Активиране / Деактивиране ▶ OK

Изтриване на ангажимент:

▶ Опции ▶  Изтриване запис ▶ OK

Изтриване на всички ангажименти за даден ден:

▶ Опции ▶  Изтрив. вс. ангаж. ▶ OK ▶ Да

## Таймер

### Настройване на таймера (обратно отброяване)

▶ ▶ **Допълнит. хар-ки** ▶ ОК ▶ **Таймер** ▶ ОК ... след това

Активиране / деактивиране:

▶ **Активиране:** Изберете с **Вкл.** или **Изкл.**

Задаване на продължителността:

▶ **Времетраене** ▶ Използвайте за да въведете часовете и минутите за таймера

Мин.: 00:01 (една минута); Макс.: 23:59 (23 часа, 59 минути)

Запазване на таймера:

▶ **Запис**

Таймерът започва отброяването. На дисплея в неактивен режим се показват иконата и оставащите часове и минути, докато остане една минута. От този момент нататък се отброяват оставащите секунди. В края на отброяването се задейства алармата.

### Деактивиране / повторение на алармата

Изключване на алармата:

▶ **Изкл.**

Повторение на алармата:

▶ **Рестарт.** ... дисплеят на таймера се показва отново ▶ задайте друга продължителност, ако е необходимо ▶ **Запис** ... отброяването се рестартира

## Будилник



Датата и часът са настроени.

### Активиране / деактивиране на будилника и настройване на часа за събуждане

▶ ▶ **Допълнит. хар-ки** ▶ ОК ▶ **Будилник** ▶ ОК ... след това

Включване / изключване:

▶ **Активиране:** използвайте за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**



Настройване на времето за събуждане:

▶ **Час** ▶ използвайте за да въведете часове и минути

Задаване на дни: ▶ **Период** ▶ използвайте за да превключите между

**Понед-Петък** и **Ежедневно**




Настройване на силата на звука:

- ▶  **Сила на звука** ▶ използвайте , за да настроите силата на звука в 5 нива или да изберете „Кресчендо“ (увеличаваща се сила на звука)

Настройване на аларма:

- ▶  **Мелодия** ▶ използвайте , за да изберете мелодия на звънене за алармата

Въвеждане на дата за аларма:

- ▶ използвайте , за да изберете успешно **Час, Период, Сила на звука и Мелодия** ▶ използвайте  или , за да зададете съответната стойност ▶ **Запис**

Запазване на настройките:

- ▶ **Запис**

Когато будилникът е активиран, иконата  и времето за събуждане се показват в неактивен режим на дисплей.

## Аларма

Алармите се показват на дисплея и се обозначават с избраната мелодия на звънене. Алармата звучи 60 секунди. Ако не се натисне бутон, алармата се повтаря след 5 минути. След втория път аларменото повикване се дезактивира за 24 часа.



По време на разговор алармата се обозначава само с кратък сигнал.

## Изключване / повтаряне на алармата след интервал (режим на дрямка)

Деактивиране на мелодията на звънене: ▶ **Изкл.**

Повтаряне на алармата (режим на дрямка): ▶ Натиснете **Дрямка** или който и да е бутон ... алармата се изключва и повтаря след 5 минути.

## Бебефон

Когато е включен Бебефон, запаметеният (вътрешен или външен) номер на дестинация се повиква веднага щом бъде надвишено дефинираното ниво на шум в съседство със слушалката. Алармата към външен номер се прекратява след около 90 секунди.

Можете да отговорите на алармата с помощта на функцията **Двусоч.разговор**. Тази функция се използва за включване и изключване на високоговорителя на слушалката, намираща се в стаята с бебето.

В режим на бебефон входящите повиквания се сигнализируют само на дисплея (**без мелодия на звънене**). Фоновото осветление се намалява до 50%. Уведомителните сигнали се дезактивират. Всички бутони са заключени, с изключение на бутоните на дисплея и центъра на контролния бутон.

Ако приемете входящо повикване, режимът бебелефон се прекратява за продължителността на повикването, но функцията **остава** активирана. Режимът на Бебелефон не се деактивира при изключване и повторно включване на слушалката.



Слушалката трябва да бъде поставена на 1 до 2 метра от бебето. Микрофонът трябва да бъде насочен към бебето.

Активирането на функцията намалява времето за работа на Вашата слушалка. Поради тази причина поставете слушалката в зареждащата станция, ако е необходимо.

Бебелефонът се активира 20 секунди след включване.

Микрофонът на устройството „Свободни ръце“ се използва винаги, дори когато е свързана слушалка.

Телефонният секретар за номера на дестинацията трябва да е изключен.

След включване:

- ▶ Тествайте чувствителността.
- ▶ Тествайте връзката, ако алармата се пренасочва към външен номер.

## Активиране и настройване на бебелефон

- ▶ ▶ ▶ **Допълнит. хар-ки** ▶ **OK** ▶ **Стаен монитор** ▶ **OK** ... след това

Включване / изключване:

- ▶ **Активиране:** използвайте за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Въведете дестинация:

- ▶ **Аларма на** ▶ използвайте за да изберете **Външни** или **Вътрешни**

**Външни:** ▶ **Номер** ▶ използвайте за да изберете номер

или изберете номер от указателя: ▶

**Вътрешни:** ▶ **Слушалка** ▶ **Промени** ▶

използвайте за да изберете слушалката ▶ **OK**

Активиране / дезактивиране на двупосочен разговор:

- ▶ **Двупоч.разговор** ▶ използвайте за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

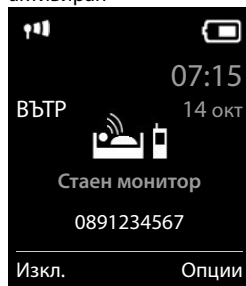
Настройване на чувствителност на микрофона:

- ▶ **Чувствителност** ▶ използвайте за да изберете **Високо** или **Ниско**

Запазване на настройките: ▶ **Записване**

Когато е активиран бебелефон, в неактивен режим на дисплея се показва номера на дестинация.

Стаен монитор е активиран




## Деактивиране на Бебелефон / Отмяна на аларма

Деактивиране на Бебелефон:

- ▶ В неактивен режим натиснете бутона на дисплея **Изкл.**

Отмяна на алармата:



- ▶ Натиснете бутона за край на повикване , докато звучи алармата

## Дистанционно деактивиране на Бебелефон



Алармата да е пренасочена към външен номер на дестинация.

Приемащият телефон да поддържа тоново набиране.

- ▶ Приемане на алармено повикване ▶ Натиснете бутоните  

Бебелефонът се деактивира и слушалката е в неактивен режим. Настройките за Бебелефон на слушалката (напр. без звънене) ще останат активирани, докато не натиснете бутона на дисплея **Изкл.**



Бебелефонът не може да се активира отново дистанционно.

Повторно активиране: → стр. 36






## ECO DECT

(в зависимост от базата)

Обхватът на устройството е зададен на максимум по подразбиране. Това гарантира най-добра връзка между слушалката и базовата станция. В неактивен режим слушалката няма да функционира (сякаш не предава). Само базовата станция осигурява контакт със слушалката чрез слаб безжичен сигнал. По време на повикване предавателната мощност автоматично се адаптира спрямо разстоянието между базовата станция и слушалката. Колкото по-малко е разстоянието до базата, толкова по-слабо е излъчването.

За допълнително намаляване на излъчването:

### Намаляване на излъчването с до 80%

- ▶  ▶ използвайте  за да изберете  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **ECO DECT** ▶ **OK** ▶ **Макс. обхват** ▶ **Промени** ( = изкл.)



С тази настройка се намалява и обхватът.

Не е възможно да се използва ретранслатор за увеличаване на обхвата.

### Деактивиране на излъчването в неактивен режим

- ▶  ▶ използвайте  за да изберете  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **ECO DECT** ▶ **OK** ▶  **Без излъчване** ▶ **Промени** ( = активирано)




За да се възползвате от предимствата на настройката **Без излъчване**, всички регистрирани слушалки трябва да поддържат тази функция.

Когато настройката **Без излъчване** е активирана и към базата е регистрирана слушалка, която не поддържа тази функция, **Без излъчване** автоматично се деактивира. След като слушалката се отпише, **Без излъчване** автоматично ще се активира отново.

Безжичната връзка ще се установи само за входящо или изходящо повикване и връзката ще бъде забавена за около 2 секунди.

За да установи слушалката безжична връзка с базовата станция по-бързо за входящо повикване, тя трябва да „слуша“ базовата станция по-често, т.е. да сканира средата. Това увеличава потреблението на енергия и намалява времето в режим на готовност и за разговор на слушалката.

Когато е активиран **Без излъчване**, няма да се показва обхват / аларма за обхват на слушалката. Качеството на връзката може да се провери чрез опит за установяване на връзка.

- ▶ Натиснете и **задръжте** бутона за говорене  ... прозвучава сигнал за набиране.






## Предпазване от нежелани повиквания

### Времени контрол за външни повиквания






Датата и часът са настроени.

Въведете период от време, през който слушалката да задържа звъненето за обозначаване на външни повиквания, напр. през нощта.

- ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио**  
настройки ▶ **OK** ▶  **Настр. звън.(Слуш)** ▶ **OK** ▶  
 **Времени контрол** ▶ **Промени ... след това**

Включване / изключване:

- ▶ използвайте  за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Въведете час: ▶ използвайте  за да превключите **Прекрат. звън. от** и **Прекрат. звън. до** ▶ използвайте  за да въведете начало и край в 4-цифрен формат

Запазване: ▶ **Запис**

Пример

Времени контрол

---

За външни пов.:

Вкл.

Прекрат. звън. от:

22:00

Прекрат. звън. до:

07:00

---

Назад
Запис



Времевият контрол се прилага само за слушалката, за която е конфигуриран. Телефонът ще продължи да звъни за номерата, които са зададени към VIP група в указателя.

## Защита от анонимни повикващи

Слушалката няма да звъни, ако не се показват номерата на повикващите. Тази настройка може да бъде активирана за една или всички регистрирани към базата слушалки.

### За една слушалка

▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Аудио настройки** ▶ **OK** ▶ **Настр. звън.(Слуш)** ▶ **OK** ▶ **Аноним.пов-загл** ▶ **Редакт.** ( = активирано) ... входящо повикване се показва само на дисплея

### За всички слушалки

(само за някои бази Gigaset)

▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Анонимни пов.** ▶ **Редакт.** ( = активирано) ▶ **Защитен режим:**

**Без защита**

Анонимните повиквания се обозначават по същия начин като идентифицираните номера.

**Безш.повикв.**

Телефонът няма да звъни и входящото повикване се показва само на дисплея.

**Блок.повикв.**

Телефонът няма да звъни и входящото повикване не се показва на дисплея. Повикващият ще чува сигнал „заето“.

Запазване на настройките:

**Запис**

## Свързване само с познати контакти

(не на всички бази)



Системният PIN не е 0000 (по подразбиране).

Осъществява се връзка само с контакти, въведени в указателя:

▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Просто приятели** ▶ **Промени** ( = активирано)

Когато функцията е активирана, иконата се показва на дисплея.



Щом някой от контактите Ви промени номера си, този номер трябва да се промени и в указателя. **В противен случай вече няма да получавате повиквания от този контакт.**

## Черен списък

Когато функцията за черен списък е активирана, обажданията от номера от черния списък не се обозначават или се обозначават само на дисплея.

Черният списък се активира (обозначава се с  в менюто), когато като защитен режим е избрано **Безш.повикв.** или **Блок.повикв.**. Активира се автоматично с първия запис.

### Настройване на защитен режим

▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Черен списък** ▶ **OK** ▶

**Защитен режим** ▶ **OK** ▶ използвайте за да изберете желаната защита:

**Без защита**

Всички повиквания се обозначават, включително от повикващи, чиито номера са в черния списък.

**Безш.повикв.**

Телефонът няма да звъни и входящото повикване се показва само на дисплея.

**Блок.повикв.**

Телефонът няма да звъни и входящото повикване не се показва на дисплея.

Запазване на настройките:

▶ **Запис**

### Показване / редактиране на черния списък

▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Черен списък** ▶ **OK** ▶ **Блокирани номера** ▶ **OK** ... показва се списъкът с блокирани номера ... възможности за избор:

Първи запис:

▶ **Ново** ▶ въведете номера ▶ **Запис**

Друг запис:

▶ **Опции** ▶ **Нов запис** ▶ **OK** ▶ въведете номера ▶ **Запис**

Блокиране на диапазон от номера:

▶ Въведете само първите цифри от номера ▶ Потвърдете запитването **Добавяне на този номер като шаблон?** с **Да**

За динамичния черен списък защитете номера преди изтриване:

▶ Потвърдете запитването **Заклучване на този номер?** с **Да**

Промяна на запис:

▶ изберете запис ▶ **Опции** ▶ **Редактиране запис** ▶ **OK**

Защита на номер:

▶ изберете запис ▶ **Опции** ▶ **Заклучв. номер** ▶

**Редакт.** ( = активирано) ... Номерът се отбелязва със символа в списъка, той не се изтрива и при активиране на динамичния черен списък

Търсене на номер:

▶ **Опции** ▶ **Търсене** ▶ **OK** ▶ въведете номера ▶ **Търсене**

Изтриване на запис:

▶ Изберете запис ▶ **Опции** ▶ **OK** ▶ **Изтриване запис**

Изтриване на списък:

▶ **Опции** ▶ **Изтриване всички** ▶ **OK** ▶ **Да**



## Прехвърляне на номера на повикващия в черния списък



Прехвърлените в черния списък номера се блокират само когато черният списък е активиран.

### При входящо повикване (възможно само при активиран черен списък)


- ▶ Натиснете бутона на дисплея **Блокир.** ▶ **Да** ... Телефонният номер се записва в черния списък

### По време на разговор

- ▶ **Опции** ▶ **Блокиране номер** ▶ **Да** ... Повикването се прекъсва и телефонният номер се записва в черния списък

## Прехвърляне на номер от списък с повиквания в черния списък

- ▶ ▶ ▶ **Спис. повикван.** ▶ **OK** ▶ **Приети повиквания/Пропуснати повикв.** ▶ **OK** ▶ използвайте за да изберете запис ▶ **Опции** ▶ **Коп. в Черен списък** ▶ **OK**

Повикванията от блокирани номера се показват в списъка с повиквания със символа .

## Динамичен черен списък

Спам номерата обикновено не са активни дълго време. За телемаркетинговите обаждания непрекъснато се генерират нови номера. Броят на записите в черния списък обаче е ограничен от мястото за съхранение.

Черният списък се управлява като динамичен списък. Когато списъкът се напълни, най-старият номер се премахва от него и се въвежда нов.

Активиране / деактивиране на динамичната функция:

- ▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Черен списък** ▶ **OK** ▶ **Динам. списък** ▶ **Редакт.**  = активирано)



Заштитените срещу изтриване номера не се премахват.

## Активиране / деактивиране на заглушаване на първото позвъняване

Когато черният списък е активиран, първото позвъняване винаги е заглушено (за да се провери най-напред черният списък). Активирайте / деактивирайте заглушаването на първото позвъняване (в неактивен режим на телефона):

- ▶ ▶ \* # + > 0 < 5 > # + > 1 < 9 > ... текущата настройка мига в полето за въвеждане (напр. 1) ... след това

Не заглушавай първото позвъняване:

- ▶ 0 < > ▶ **OK**

Заглуши първото позвъняване (настройка по подразбиране):

- ▶ 1 < > ▶ **OK**

# Настройки на слушалката

## Настройване на дата и час ръчно

(в зависимост от базата)

Например, за да сте сигурни, че се отчита правилното време за входящи повиквания и да използвате алармата и календара, трябва да зададете часа и датата.



Адресът на сървър за сверяване на часа в интернет е запазен на Вашия телефон / маршрутизатор. Датата и часът се сверяват с помощта на този сървър, при условие че телефонът / маршрутизаторът е свързан с интернет и е активирано синхронизирането със сървъра. Ръчните настройки биват заместени в този случай.

Ако датата и часът все още не са зададени на слушалката, се показва бутонът на дисплея **Час**.

▶ Натиснете бутона на дисплея **Час**

или

▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Дата/Час** ▶ **OK** ... след това

Задайте датата: ▶ **Дата:** използвайте за да въведете ден, месец и година в 8-цифров формат

Задайте часа: ▶ **Час** ▶ използвайте за да въведете часове и минути в 4-цифрен формат

Запазване на настройките:

▶ **Запис**

## Промяна на езика

▶ ▶ използвайте за да изберете **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Език** ▶ **OK** ▶ използвайте за да изберете език ▶ **Избор** (⊙ = избрано)

Ако слушалката е настроена на неразбираем език:

▶ ▶ Натиснете бутоните **6** **5** **бавно**, един след друг ▶ използвайте за да зададете правилния език ▶ натиснете десния бутон на дисплея

## Изберете държава

Изберете държавата, в която използвате телефона. Изборът се използва за специфични за съответната държава настройки.






▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Държава** ▶ **OK** ▶ изберете държавата ▶ **Избор** (⊙ = избрано)

## Дисплей

### Скринсейвър

(в зависимост от базата)



Дигитален или аналогов часовник с информационни услуги може да бъде зададен като sreensaver

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дисплей** ▶ **OK** ▶  **Скринсейвър** ▶ **Редакт.**  
( = активирано) ... след това

Включване / изключване:

- ▶ **Активиране:** използвайте , за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Избор на скрийнсейвър:

- ▶  **Избор** ▶ използвайте , за да изберете скрийнсейвър  
(**Цифров часовник / Аналог. часовник / Информ. услуги**)

Преглед на скрийнсейвър:


- ▶ **Преглед**

Запазване на избора:

- ▶ **Запис**

Скринсейвърът се активира около 10 секунди след като дисплеят се е променил на неактивен режим.

### Край на скрийнсейвър

- ▶ Натиснете бутона за край на повикване  **кратко** ... дисплеят преминава в неактивен режим

### Показване на информационни услуги като скрийнсейвър









(само на база Gigaset-IP)











**Информ. услуги** се активират чрез уеб конфигуратора.  
Телефонът Ви да е свързан към интернет.

#### Пример: Активиране на прогноза за времето като скрийнсейвър

Активиране на информационни услуги като скрийнсейвър:

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дисплей** ▶ **OK** ▶  **Скринсейвър** ▶ **Редакт.** ▶ използвайте , за да изберете **Активиране: Вкл.** ▶  **Избор** ▶ изберете като скрийнсейвър с  **Информ. услуги** ▶ **Запис**

Изберете местоположение:

- ▶  ▶   **Допълнит. хар-ки** ▶  **Информ. център** ▶  **Прогноза за времето** ▶ **OK** ▶  **Добавяне на местоположение** ▶ **OK** ▶ посочете имена на местоположенията с  ▶ **OK** ... показва се списък с местоположения с такова име ▶ изберете местоположение с  ▶ **OK** ▶ **Запис**

Могат да се въведат няколко местоположения. След като сте въвели всички необходими местоположения: ▶ Използвайте <- , за да се върнете обратно

Активиране на скрийсейвър:

- ▶ ▶ ▶ Допълнит. хар-ки ▶ Информ. център ▶ Скрийнсейвър ▶ ОК ▶ Прогноза за времето ▶ ОК ▶ изберете местоположение с ▶ Запис



Видът на информационните услуги, достъпни за телефона, се задава в интернет на сървъра Gigaset.net.

Ако няма налична информация към момента, ще се показва цифров дисплей на часа (**Цифров часовник**), докато информацията отново бъде налична.

## Включване / изключване на информационната лента

(само на база Gigaset-IP)

Текстовата информация от интернет, която е зададена за скрийнсейвъра **Информ. услуги**, може да се покаже като прелистващо се съобщение в неактивен режим на дисплея.

- ▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Дисплей ▶ ОК ▶ Инфо лента ▶ Редакт.  
 = вкл.)

Лентата започва да се движи веднага щом телефонът премине в неактивен режим. Ако се покаже съобщение при неактивен режим, информационната лента няма да се покаже.

## Едър шрифт

Показва текст и икони във всички списъци и в указателя в едър шрифт за по-добра четимост. Показва се само един запис на дисплея и имената се съкращават, ако е необходимо. Номерът се показва в едър шрифт, когато се набира.

- ▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Дисплей ▶ ОК ▶ Едър шрифт ▶ Промени  
 = активирано)

## Цветова схема





Дисплеят може да се покаже в диапазон от цветови комбинации.

- ▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Дисплей ▶ ОК ▶ Цветови схеми ▶ ОК ▶ използвайте за да изберете желаната цветова схема ▶ Избор = избрано)


## Фоново осветление на дисплея

Фоновото осветление винаги свети, когато слушалката не е в базовата / зареждащата станция или когато бъде натиснат бутон. Всеки натиснат **цифров бутон** се показва на дисплея за предварително набиране.



Включване / изключване на фоновото осветление на дисплея в неактивен режим:

- ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дисплей** ▶ **OK** ▶  **Фоново осветл.** ▶ **OK** ... след това



Фоново осветление, когато е в зареждащата станция:

- ▶ **В гнезд.за зарежд.**: използвайте  , за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Фоново осветление, когато не е в зареждащата станция:

- ▶  **Изв. гнезд. за зар.** ▶ използвайте  , за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Фоново осветление по време на повикване:

- ▶  **In Talk State** ▶ използвайте  , за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Запазване на избора:

- ▶ **Запис**



Времето в режим на готовност на слушалката може да се съкрати значително, ако е включено фоновото осветление на дисплея.

## Промяна на силата на звука в слушалката и за „Свободни ръце“

Можете да настроите силата на звука в слушалката и на високоговорителя в 5 нива, независимо едно от друго.





### По време на разговор

- ▶  **Сила звук на слуш.** ▶ използвайте  , за да изберете сила на звука ▶ **Запис** ... настройката е запазена





Настройката се запазва автоматично след около 3 секунди без запазване.

### В неактивен режим

- ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио настройки** ▶ **OK** ▶ **Сила звук на слуш.** ▶ **OK** ... след това

За слушалката: ▶ **Слушалка**: използвайте  , за да зададете сила на звука

За високоговорителя:

- ▶  **Високоговорител** ▶ използвайте  , за да настроите силата на звука

Запазване на настройките:

- ▶ **Запис**

## Профил за слушалка и „Свободни ръце“

Изберете профил за слушалка и режим „Свободни ръце“, за да адаптирате телефона възможно най-добре към околната среда. Проверете при какъв профил Вие и повикваният чувате най-добре.

- ▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Аудио настройки** ▶ **OK** ▶ **Акустични профили** ▶ **Профили слушалка / Профили Своб.ръце** ▶ **OK** ▶ използвайте за да изберете профил ▶ **Избор** = избрано)

**Профили слушалка:** Високо или Ниско (настройка по подразбиране)

**Профили Своб.ръце:** Профил 1 (настройка по подразбиране) или **Профил 2**

## Мелодии на звънене

### Сила на звука на звънене

Силата на звънене може да се зададе в 5 нива или „кресчендо“ (увеличаваща се сила на звука).

- ▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Аудио настройки** ▶ **OK** ▶ **Настр. звън.(Слуш)** ▶ **OK** ▶ **Сила на звука** ▶ **OK** ▶ използвайте за да изберете **За вътрешни пов. и ангажименти** или **Външни пов.** ▶ използвайте за да зададете сила на звука ▶ **Запис**

### Мелодия на звънене

Задайте различни мелодии на звънене за вътрешни и външни повиквания за всяка налична връзка за получаване на телефона (**Стационар. линия, IP1**) или задайте една и съща мелодия на звънене за **Всички повиквания**.

- ▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Аудио настройки** ▶ **OK** ▶ **Настр. звън.(Слуш)** ▶ **OK** ▶ **Мелодии** ▶ **OK** ▶ използвайте за да изберете връзката ▶ използвайте за да изберете мелодия на звънене / мелодия за всеки случай ▶ **Запис**

## Включване / изключване на мелодията на звънене

### Изключване на мелодията на звънене за постоянно

- ▶ Натиснете и **задръжте** ... в лентата за състояние се показва следната икона

### Включване на мелодията на звънене за постоянно



- ▶ Натиснете и **задръжте**


### Изключване на мелодията на звънене за текущото повикване

- ▶ Натиснете **Тишина** или **бутона** за край на повикване

## Включване / изключване на алармения сигнал (кратък звуков сигнал)

Включете алармен сигнал (кратък звуков сигнал) вместо мелодията на звънене:

- ▶ Натиснете и **задръжте** бутона „звезда“  ▶ Натиснете **Бипване** за 3 секунди ... в лентата за състояние се показва следната икона 


Изключване на алармения сигнал: ▶ Натиснете и **задръжте** бутона „звезда“ 

## Включване / изключване на уведомителни сигнали



Слушалката сигнализира звуково за различни действия и състояния. Следните уведомителни сигнали могат да бъдат включени / изключени независимо един от друг.

- ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио настройки** ▶ **OK** ▶  **Уведом. сигнали** ▶ **OK** ... след това

Тон при натискане на бутони:

- ▶ **Тонове на бутони:** използвайте  за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**



Тон за потвърждение / грешка след въвеждане на записи, уведомителен сигнал при получаване на ново съобщение:

- ▶  **Потвърждение** ▶ използвайте  за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Предупредителен сигнал, когато остават по-малко от 10 минути време за разговор (на всеки 60 секунди):

- ▶  **Батерия** ▶ използвайте  за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Предупредителен тон, когато слушалката се премести извън обхвата на базовата станция:

- ▶  **Извън обхват:** използвайте  за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Запазване на настройките:

- ▶ **Запис**



Когато е включен Бебелефон, не се възпроизвеждат предупреждения за батерия.

## Автоматичен отговор

Когато е активиран Автоматичен отговор, слушалката приема входящите повиквания веднага щом бъде извадена от зареждащата станция.

- ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Автом. отговор** ▶ **Промени** ( = активирано)

Независимо от настройката **Автом. отговор**, връзката прекъсва веднага щом поставите отново слушалката в зареждащата станция.

## Кратки процедури за номера и функции

### Задаване на номер на цифров бутон (бързо набиране)

Можете да зададете номер от указателя на бутоните  до .





Трябва да зададете номер на цифровия бутон.

- ▶ Натиснете и **задръжте** цифровия бутон

или

- ▶ **Кратко** натиснете цифровия бутон ▶ Натиснете цифровия бутон **Бърз.наб**

Указателят се отваря.

- ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ **OK** ▶ използвайте  за да изберете номер, ако е необходимо ▶ **OK** ... записът се запазва в цифровия бутон



Ако записът в указателят бъде изтрит по-късно, това няма да се отрази върху заданието на цифровия бутон.

### Набиране на номер

- ▶ Натиснете и **задръжте** цифровия бутон ... номерът се набира незабавно


или

- ▶ **Кратко** натиснете цифровия бутон ... номерът / името (възможно е да е в съкратена форма) се показва на левия бутон на дисплея ▶ натиснете бутон на дисплея ... номерът се набира

### Промяна на заданието на цифров бутон

- ▶ **Кратко** натиснете цифровия бутон ▶ **Промени** ... отваря се указателя ... възможности за избор:

Промяна на заданието:

- ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ **OK** ▶ изберете номер, ако е необходимо ▶ **OK**


Изтриване на задание:

- ▶ **Изчисти**



## Задаване на бутони на дисплея / Промяна на заданияя

В неактивен режим левият и десният бутон на дисплея имат предварително зададена функция. Заданието може да се присвоява на бутон отново.

- ▶ Натиснете и **задръжте** левия или десния бутон на дисплея в неактивен режим . . . отваря се списъкът с възможните задания на бутоната ▶ С помощта на  изберете функцията ▶ **OK** . . . Заданието на бутоната на дисплея се променя

Възможни функции: **Будилник, Пренабиране, Указател слушалка** . . . Други функции могат да се намерят в **Още функции...**











Достъпността на функциите зависи от базата.

## Стартиране на функция

При телефон в неактивен режим: ▶ **Кратко** натиснете . . . зададената функция се изпълнява

## Промяна на името на връзка (линия)









(само на маршрутизатор CAT-1q)

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Връзки** ▶ **OK** . . . всички налични връзки (линии) се показват ▶  изберете връзка ▶ **OK** ▶  **Име на връзка** ▶ **OK** ▶  промените името на връзката ▶ **Запис**

## Задаване на слушалки на връзка (линия)

(само на маршрутизатор CAT-1q)

Към една връзка могат да бъдат зададени няколко слушалки. Входящите повиквания към номера, предназначен за връзка, ще се препращат към всички слушалки, зададени на връзката.

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Връзки** ▶ **OK** ▶  изберете връзка ▶ **OK** ▶  **Зададени слушалки** . . . всички регистрирани слушалки се показват ▶  изберете слушалка ▶ **Промени** ( = слушалката е зададена)

## Разрешаване / предотвратяване на няколко повиквания

(само на маршрутизатор CAT-1q)

Ако функцията е активирана, едновременно могат да се извършват няколко повиквания.

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Връзки** ▶ **OK** ▶  изберете връзка ▶ **OK** ▶  **Няколко повикв.** ▶ **Промени** ( = активирано)

## Разрешаване / предотвратяване на вътрешно слушане

(само на маршрутизатор CAT-iq)

Ако функцията е активирана, вътрешен участник може да слуша външно повикване и да вземе участие в разговора (конференция).

- ▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ ▶ **Телефония** ▶ ▶ **Връзки** ▶ ▶ **Изберете връзка** ▶ ▶ **Слушане** ▶ ▶ **Промени**  = активирано

## Показване на състоянието на системата и линиите

(само на база CAT-iq, V2.1 и по-висока)

### Показване на състоянието на системата

- ▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ ▶ **Телефония** ▶ ▶ **Диагностика** ▶ ▶ **Система** ▶ ... Показва се **Статус на система** (ОК или Грешка)

При наличие на системна грешка може да се изведе информация за причината: ▶ **Подробности**

### Показване на състоянието на линия

- ▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ ▶ **Телефония** ▶ ▶ **Диагностика** ▶ ▶ **Линия** ▶ ... Показва се следната информация за състоянието: **Статус на линията, Съст. на линията, Отклон. повикване**

За показване на допълнителна информация (в зависимост от състоянието): ▶ **Подробности**

Пример: **Статус на линията** = **Грешка**, **Подробности** показва допълнителна информация за типа на грешката



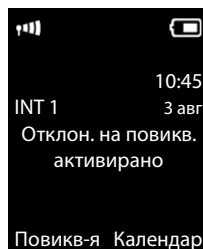
Подробностите за състоянието се актуализират само при достъп до съответното меню. Ако състоянието се промени по време на показването, данните не се актуализират.

### Показване на съобщения за състояние на неактивен дисплей

- ▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ ▶ **Телефония** ▶ ▶ **Диагностика** ▶ ▶ **Известия** ▶ ▶ **Система / Линия** ▶ **Изберете Вкл. или Изкл.** ▶ **Запис**

Пример

Ако показването на състояние е активирано, съответните съобщения се показват на неактивен дисплей. Ако има повече от едно активни съобщения, показва се това с най-висок приоритет, напр. **Системна грешка** или **Грешка в линията** преди **Отклон. на повикв. активирано**.



## Актуализиране на слушалка

Слушалката поддържа актуализиране на системния софтуер чрез радиовръзката DECT с базата / маршрутизатора (SUOTA = Ефирна софтуерна актуализация).



Базата / маршрутизаторът, към които е регистрирана слушалката, трябва също да поддържат тази функция (→ [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility))

Телефонът проверява дали е наличен нов фърмуер за слушалката. Ако е така, се показва съобщение.

▶ Стартирайте актуализация на системния софтуер с **Да**.

Активиране / деактивиране на автоматичната проверка за нов фърмуер:

▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Система** ▶ **OK** ▶ **Актуализ. слуш.** ▶ **OK** ▶ **Автом. проверка** ▶ **OK** ▶ **Промени** ( = активирано)

## Стартиране на актуализация на системния софтуер ръчно

▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Система** ▶ **OK** ▶ **Актуализ. слуш.** ▶ **OK** ▶ **Актуализация** ▶ **OK** ▶ **OK** ... ако има нов системен софтуер, актуализацията ще стартира



Процесът на актуализиране може да отнеме до 30 минути. През това време е възможно само ограничено използване на слушалката.

## Проверка на версията на фърмуера

▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Система** ▶ **OK** ▶ **Актуализ. слуш.** ▶ **OK** ▶ **Текуща версия** ▶ **OK** ... показва се версията на фърмуера на слушалката

## Тестване за DECT шифриране

(в зависимост от базата)

Когато тази функция е активирана, слушалката тества дали DECT връзката с базата е защитена, т.е. дали е шифрирана. Ако не е, на дисплея се показва съобщение.

▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Система** ▶ **OK** ▶ **Пров. на защит.** ▶ **Промени**  = активирано)



При използване на ретранслатор без шифриране тестът за защита на връзката трябва да се деактивира.

Ако на базата шифрирането е деактивирано по-късно, докато същевременно тестването за защита на връзката е активирано (например защото трябва да се свърже ретранслатор), на слушалката се показва **Прочетете информ. за защита**.

▶ **Информ.** ... дава се информация ▶ **Защ.изкл.** ... тестът за защита на връзката се деактивира

### По време на разговор

Деактивирането на шифрирането на базата по време на разговор се обозначава със сигнал и съобщение на дисплея.

За продължаване на разговора: ▶ **Да**

За прекратяване на разговора: ▶ **Не**

Ако не натиснете нито едното, нито другото, след известно време разговорът се прекратява автоматично.

Тестване на състоянието на защита на връзка по време на разговор:

▶ Натиснете бутона „диез“ **по-продължително** ... на дисплея се показва състоянието на защита на връзката

## Нулиране на слушалка

Възстановяване на индивидуалните настройки и промени, които сте направили.

▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Система** ▶ **OK** ▶ **Фабр.настр.сл.** ▶ **OK** ▶ **Да**  
... настройките на слушалката се нулират



Следните елементи **не** се влияят от възстановяването на фабричните настройки

- Регистриране на слушалката към базовата станция
- Дата и час
- Записи в указател и списъци с повиквания

## Приложение

### Обслужване и Помощ за клиента

Стъпка по стъпка към отговорите на Вашите въпроси с „Грижа за клиента“ на Gigaset [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).



#### Посетете страниците „Грижа за клиента“

Тук ще намерите:

- Често задавани въпроси
- Софтуер и ръководства за потребителя за изтегляне безплатно
- Проверки за съвместимост



#### Свържете се с екипа за обслужване на клиенти

Не сте намерили решение в раздела „Често задавани въпроси“?  
За нас е удоволствие да помогнем...

##### ... онлайн:

чрез нашия формуляр за контакт на страницата за обслужване на клиенти

##### ... по телефона:

#### Сервизна гореща линия България: +359 2 9710666

(0.50 евро на минута от всички държави за стационарни телефони. За обаждания от мобилни телефони може да има други цени).

Моля, при обаждане подгответе предварително документите за Вашата покупка.

Моля имайте предвид, че ако устройството Gigaset не е продадено от оторизираните търговци за територията на съответната страна, то продуктът може да не е съвместим с телефонната мрежа на съответната страна. Ясно е отбелязано на кутията до CE знака за коя държава / кои държави е било разработено устройството. Ако апаратът бъде използван в разрез с посоченото по-горе, с инструкциите, посочени в ръководството, или с неговите функции, това може да повлияе върху гаранционните условия (ремонт или подмяна на апарата).

За да се възползва от гаранцията, клиентът е длъжен да приеме касова бележка, на която е записана дата на закупуване (датата, от която започва да тече гаранцията) и типа на стоката, която е закупена.

За въпроси свързани с DSL и VoIP достъп, моля обръщайте се към съответния сервизен представител.

### Гаранционен документ

На потребителя / купувача се дава (без да се засяга правото за предявяване на рекламации спрямо продавача) търговска гаранция при следните условия:

- Нови уреди и техните компоненти, които поради фабричен дефект и / или дефект на материала проявят дефект в рамките на 24 месеца от покупката, се заменят безплатно от Gigaset Communications по неин избор с уред, сравним по отношение на техническите качества или се ремонтират. За бързо износващи се части (напр. батерии, клавиатури, кутии) тази търговска гаранция е валидна шест месеца от покупката.
- Тази гаранция не важи, ако дефектът на уредите се дължи на неправилна употреба и / или неспазване на ръководствата.
- Тази гаранция не обхваща действия, извършени от дистрибутора или от самия клиент (напр. инсталация, конфигуриране, сваляне на софтуер). Ръководствата и евентуално софтуера, доставен на отделен носител на данни също се изключват от гаранцията.
- Като доказателство за гаранцията важи квитанцията за покупка, от която е видна датата на закупуване.

- Сменените уреди респ. техните компоненти, доставени обратно на Gigaset Communications в рамките на смяната, преминават в собственост на Gigaset Communications.
- Тази гаранция важи за нови уреди, закупени в рамките на Европейската общност. Гаранцията се предоставя от Gigaset Communications GmbH, Frankenstrasse 2, D-46395 Bocholt.
- По-нататъшни или други претенции, произтичащи от тази гаранция на производителя, са изключени. Gigaset Communications не носи отговорност за прекъсване на работата, пропуснати ползи и загубата на данни или друга информация при допълнителен софтуер, използван от клиента. Подписването на същия е задължение на клиента. Изключването на гаранция не е валидно, ако отговорност се поема на основание задължение, напр. съгласно Закона за отговорността на производителите, в случаи на умисъл, на груба небрежност, поради нараняване на живота, тялото или здравето или поради нарушаване на съществени договорни задължения. Претенцията за обезщетение на вреди поради нарушаване на съществени договорни задължения все пак се ограничава до типичната за този вид договори предвидима вреда, доколкото не са налице умисъл или груба небрежност или не се носи отговорност поради нараняване на живота, тялото или здравето или съгласно Закона за отговорността на потребителите.
- При извършване на гаранционна услуга периодът на гаранцията не се удължава.
- Ако не е налице гаранционно събитие, Gigaset Communications си запазва правото да включи в сметката на клиента смяната или ремонта. Gigaset Communications ще информира клиента предварително за това.
- С горепосочените разпоредби не е свързана промяна в правилата за доказване, която да е в ущърб на клиента.

За предявяване на тази гаранция, моля обърнете се към телефонната служба на Gigaset Communications. Номерът може да намерите в инструкцията за експлоатация.

## Освобождение от отговорност

Дисплея на слушалката ви се състои от пиксели. Всеки пиксел се състои от три под-пиксела (червен, зелен и син).

Може да се случи под-пиксел да липсва, или да има изменен цвят.

Гаранционен иск е валиден само ако максималният брой разрешени грешки в пиксели е превишен.

Описание	Максимален брой разрешени грешки в пиксели
Цветни осветени подпиксели	1
Тъмни подпиксели	1
Общ брой цветни и тъмни подпиксели	1



Признаците за износване на дисплея и корпуса се изключват от гаранцията.

## Съвети от производителя

### Одобрение

Устройството е пригодено за ползване в цял свят. За използването на устройството извън рамките на Европейската Икономическа общност (с изключение на Швейцария) е необходимо разрешение на съответната страна.

Специфичните за страната изисквания са взети предвид.

Gigaset Communications GmbH с настоящото декларира, че следните типове радиосъоръжения са в съответствие с Директива 2014/53/ЕС: S30852-S3051-xxxx, S30852-S3061-xxxx

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие се намира на следния интернет адрес: [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Декларацията може да бъде намерена също така във файловете „International Declarations of Conformity“ (Международни декларации за съответствие) или „European Declarations of Conformity“ (Европейски декларации за съответствие).

Проверете всички тези файлове.

### Защита на данните

В Gigaset се отнасяме много отговорно към защитата на данните на нашите клиенти. Именно затова спазваме принципа за „защита на личните данни още при проектирането“ на всички наши продукти като правило. Цялата събрана от нас информация се използва за постигане на възможно най-доброто качество на нашите продукти. Гарантираме, че при осъществяването на този процес Вашите данни са защитени и се използват единствено с цел предоставяне на даден продукт или услуга. Ние сме запознати с движението на Вашите данни в рамките на компанията и вземаме необходимите мерки то да се извършва по сигурен и защитен начин в съответствие с установените изисквания за защита на данните.

Пълният текст на политиката за поверителност е на разположение на адрес: [www.gigaset.com/privacy-policy](http://www.gigaset.com/privacy-policy)

### Околна среда

#### Система за управление на околната среда



Gigaset Communications GmbH е сертифицирано по международните стандарти ISO 14001 и ISO 9001.

**ISO 14001 (Околна среда):** Сертифициране от септември 2007 г. от TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Качество):** Сертифициране от 17.02.1994 г. от TÜV SÜD Management Service GmbH.

## Изхвърляне

Комплектите батерии не бива да се изхвърлят заедно с останалите битови отпадъци. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци, с които можете да се запознаете като се свържете с вашите местни власти или търговецът, от когото сте закупили продукта.

Цялото електрическо и електронно оборудване трябва да се изхвърля отделно от останалите битови отпадъци, използвайки местата, предназначени за това от местните власти.



Ако на някой продукт е поставен този символ на задраскан контейнер за отпадъци, продуктът е подчинен на Европейска Директива 2012/19/ЕС.

Правилното изхвърляне и отделно събиране на използваното оборудване е предназначено за предотвратяване на потенциални вреди за околната среда и здравето. Това е предварително условие за повторната употреба и рециклиране на използвано електрическо и електронно оборудване.

За повече информация относно изхвърлянето на вашето използвано оборудване, моля, свържете се с вашите местни власти, службата по сметосъбиране или търговецът, от когото сте купили продукта.

## Грижа

Почиствайте устройството с **влажна** кърпа или с антистатична гъба. Не използвайте разтворители или микрофибърни кърпи.

Не използвайте суха кърпа, тъй като това може да предизвика статично електричество.

В редки случаи контактът с химически вещества може да доведе до промени във външността на устройството. Поради голямото разнообразие от химически продукти, налични на пазара, не беше възможно да бъдат изпитани всички вещества.

Нарушенията върху високогланцовите покрития могат да бъдат внимателно отстранени с помощта на средство за полиране на дисплеи за мобилни телефони.

## Контакт с течности

Ако устройството влезе в контакт с течност:

- 1 **Изключете всички кабели от устройството.**
- 2 **Извадете батериите и оставете отделението за батериите отворено.**
- 3 Оставете течността да се отстрани от устройството.
- 4 Изтръскайте внимателно всички части.
- 5 Поставете устройството на сухо, топло място **за поне 72 часа (не в микровълнова печка, фурна и т.н.)** с отворено отделение за батериите и надолу с клавиатурата (ако е възможно).
- 6 **Не включвайте устройството, докато не се изсуши напълно.**

Когато е изцяло сухо, би трябвало да можете да го използвате отново.



## Технически данни

### Батерии

Технология:	2 x AAA NiMH
Напрежение:	1,2 V
Капацитет:	750 mAh

### Време за работа / зареждане на слушалката

Времето за работа на устройството Gigaset зависи от капацитета, от възрастта на батерията и от начина, по който се използва. (Всички посочени времена са максимално възможните.)

Време в режим на готовност (часове)	320 / 190 *
Време за разговори (часове)	17
Време за работа с 1,5 часа разговори на ден (часове)	160 / 115*
Време за зареждане в зареждащата станция (часове)	8

\* **Без излъчване** изкл. / **Без излъчване** вкл., без фоново осветление на дисплея в неактивен режим

### Потребление на мощност от слушалката в зареждащата станция

При зареждане:	прибл. 1,50 W
За поддържане на състоянието на заряда:	прибл. 0,50 W

### Общи спецификации

DECT стандарт	Поддържа се
GAP стандарт	Поддържа се
Брой канали	60 дуплекс канала
Радиочестотен обхват	1880-1900 MHz
Режим на дуплекс	Мултиплексно време, 10 ms рамкова дължина
Честота на повтаряне на преносния импулс	100 Hz
Продължителност на преносния импулс	370 $\mu$ s
Канална мрежа	1728 kHz
Скорост на предаване	1152 kbit/s
Модулация	GFSK
Езиков код	32 kbit/s
Предавателна мощност	10 mW средна мощност на канал, 250 mW мощност на импулса
Обхват	Обхват до 50 m на закрито и до 300 m на открито
Условия на околната среда за работа	от +5° C до +45° C, от 20% до 75% относителна влажност
Режим на набиране	DTMF (тоново набиране)

## Захранващ адаптор

Производител	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Търговски регистър: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Търговски регистър: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen 518125 China
Ид. № на модела	C705
Входно напрежение	230 V
Входна честота на променливия ток	50 Hz
Изходно напрежение	4 V
Изходен ток	0,15 A
Изходна мощност	0,6 W
Средна ефективност при използване	> 46 %
Ефективност при ниско натоварване (10%)	Не е относимо – само за изходна мощност > 10 W
Консумация на енергия при нулево натоварване	< 0,10 W

## Таблица с набор от знаци

Наборът от знаци на слушалката зависи от зададения език.

### Стандартни знаци

Натиснете съответния бутон няколко пъти.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0	← <sup>1)</sup>	.	,	?	!	← <sup>2)</sup>	0			

1) Интервал

2) Нов ред

### Кирилица за България и Сърбия

Натиснете съответния бутон няколко пъти.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x
1	1										
2	а	б	в	г	2	а	б	с			
3	д	ђ	ѓ	е	ж	з	ѕ	з	д	е	ф
4	и	ј	к	л	љ	4	г	h	i		
5	м	н	њ	о	5	ј	к	l			
6	п	р	с	б	т	п	о				
7	т	ћ	ќ	у	ф	х	7	р	q	r	s
8	ц	ч	џ	ш	щ	ъ	8	t	u	v	
9	ь	ю	я	9	w	x	y	z			
0	← <sup>1)</sup>	.	,	?	!	← <sup>2)</sup>	0				

1) Интервал



2) Нов ред

## Икони на дисплея




Следните икони се показват в зависимост от настройките и текущото състояние на телефона.



### Икони в лентата на състоянието

Икона	Значение
	Сила на сигнала ( <b>Без излъчване изкл.</b> )
	1% - 100% бяло, ако <b>Макс. обхват</b> вкл.; зелено, ако <b>Макс. обхват</b> изкл.
	Червено: няма връзка с базовата станция
	<b>Без излъчване</b> активиран: бяло, ако <b>Макс. обхват</b> вкл.; зелено, ако <b>Макс. обхват</b> изкл.
	Телефонният секретар е активиран <b>Мига</b> : Телефонният секретар записва съобщение или се използва от друг вътрешен участник (само за системи с локален телефонен секретар)
	Звъненето е изключено

Икона	Значение
	Активиран е еднократен звуков сигнал за мелодия на звънене
	Заклучването на клавиатурата е активирано
	Състояние на заряда на батериите: Бяло: между 11% и 100% заредена Червено: под 11% заредена Мига в червено: батерията е почти празна (остават около 5 минути време за разговор)
	Батерията се зарежда (текущо състояние на зареждане):
	0% - 100%

### Икони на бутоните на дисплея

Икона	Значение
	Повторно набирање на последен номер
	Изтриване на текст
	Отваряне на указателя





Икона	Значение
	Копиране на номер в указателя
	Отклоняване на повикване към телефонния секретар (само за системи с локален телефонен секретар)





## Икони на дисплея за обозначаване ...

Икона	Значение
	Външно повикване
	Вътрешно повикване
	Повикване от блокиран номер (защитен режим <b>Безш.повикв.</b> )
	Установяване на повикване (изходящо повикване)
	Връзката е установена
	Не е установена връзка / връзката е прекратена

Икона	Значение
	Напомняне за ангажимент
	Напомняне за годишнина
	Алармено повикване
	Таймер за обратно отброяване
	Телефонният секретар записва (само за системи с локален телефон секретар)

## Други икони на дисплея

Икона	Значение
	Будилникът е включен, дисплей с време на събуждане
	Таймерът е включен, дисплей с обратно отброяване
	Действието е завършено (зелено)
	Действието е неуспешно (червено)

Икона	Значение
	Информация
	Запитване (за сигурност)
	Моля, изчакайте...
	Активирана функция <b>Просто приятели</b>

## Азбучен указател

<b>A</b>		<b>Бързо набиране</b> . . . . .	19
Автоматичен отговор . . . . .	47	<b>B</b>	
Активиране / деактивиране на LED индикатора за съобщения . . . . .	25	Високоговорител . . . . .	21
Актуализация на системен софтуер . . . . .	51	Включване / изключване на алармата (таймер) . . . . .	34
Аларма . . . . .	35	Включване / изключване на мелодията на звънене . . . . .	46
Алармен сигнал (кратък звуков сигнал) . . . . .	47	Време за зареждане на слушалката . . . . .	57
Ангажимент		Време за работа на слушалката . . . . .	57
задаване . . . . .	31	Времеви контрол за външни повиквания . . . . .	38
показване на пропуснат . . . . .	33	Връзка	
пропуснат . . . . .	33	задаване на слушалка . . . . .	49
уведомяване . . . . .	32	промяна на името . . . . .	49
<b>B</b>		Въвеждане на номера . . . . .	18
Батерия		Въвеждане на специални знаци . . . . .	18
зареждане . . . . .	12	Въвеждане на текст . . . . .	18
поставяне . . . . .	11	Въвеждане на умлаути . . . . .	18
състояниие на зареждане . . . . .	60	Вътрешно слушане . . . . .	50
Белефон . . . . .	35	<b>Г</b>	
активиране . . . . .	36	Гаранционен документ . . . . .	53
деактивиране . . . . .	37	Главни / малки букви . . . . .	18
Без излъчване . . . . .	37	Гнездо за слушалки . . . . .	14
Блокиране на повиквания . . . . .	40	Годишнина, вижте Ангажимент	
Будилник . . . . .	34	Грижа за устройството . . . . .	56
включване / изключване . . . . .	34	<b>Д</b>	
Бутон „дизел“ . . . . .	4	Деактивиране на безжичния модул . . . . .	37
Бутон „звезда“ . . . . .	4	Динамичен черен списък . . . . .	41
Бутон „Свободни ръце“ . . . . .	21	Дисплей	
Бутон 1 . . . . .	4	активиране / деактивиране на нови съобщения . . . . .	25
Бутон за включване / изключване . . . . .	4	памет за указателя . . . . .	28
Бутон за говорене . . . . .	4	промяна на езика на дисплея . . . . .	42
Бутон за край на повикване . . . . .	4, 19	скрийнсейвър . . . . .	43
Бутон за пренабиране . . . . .	4	счупен . . . . .	8
Бутон за съобщения . . . . .	4	съобщение от мрежовата пощенска кутия . . . . .	24
Бутон за указателя		фоново осветление . . . . .	45
промяна на заданието . . . . .	30	цветова схема . . . . .	44
Бутон на менюто . . . . .	15	Държава . . . . .	42
Бутон, задаване . . . . .	48	<b>E</b>	
Бутони		Едър шрифт . . . . .	44
„Свободни ръце“ . . . . .	21	Език, дисплей . . . . .	12, 42
бутон „дизел“ . . . . .	4	<b>З</b>	
бутон „звезда“ . . . . .	4	Заглушаване на слушалката . . . . .	22
бутон за включване / изключване . . . . .	4	Заглуши първото позвъняване . . . . .	41
бутон за говорене . . . . .	4	Задаване на цифрови бутони . . . . .	48
бутон за край на повикване . . . . .	4, 19	Заклучване / отключване на клавиатурата . . . . .	15
бутон за пренабиране . . . . .	4	Зареждаща станция (слушалка) свързване . . . . .	10
бутон за съобщения . . . . .	4		
бутони на дисплея . . . . .	4, 16		
контролен бутон . . . . .	4, 15		
меню . . . . .	15		
Бутони на дисплея . . . . .	4, 16		
задаване . . . . .	48		
Бутоните на дисплея			
икони . . . . .	60		

Захранващ адаптор . . . . .	8, 58	Микрофон	
Защита на данните . . . . .	55	включване / изключване . . . . .	22
Защита от повиквания		<b>Н</b>	
анонимни . . . . .	39	Набиране	
времеви контрол . . . . .	38	използване на бързо набиране . . . . .	48
черен списък . . . . .	40	от списъка за повторно набиране . . . . .	20
Защитени повиквания . . . . .	38	от списъка с повиквания . . . . .	20
Звънене		от телефонния указател . . . . .	19
заглушаване . . . . .	41	Най-добрата базова станция . . . . .	13
заглушаване на първо . . . . .	41	Настройване на датата . . . . .	13, 42
заглушаване на първото . . . . .	41	Настройване на часа . . . . .	13, 42
		Настройване слушалка . . . . .	11
<b>И</b>		Начални стъпки . . . . .	10
Излъчване		Неактивен дисплей	
намаляване . . . . .	37	съобщения за състояние . . . . .	50
Изпращане		Неактивен режим	
на целия указател към слушалка . . . . .	29	върщане към . . . . .	17
Изхвърляне . . . . .	56	Номер	
Икони		запазване в указателя . . . . .	26
будилник . . . . .	35	копиране в указателя . . . . .	28
индикации . . . . .	61	Няколко повиквания . . . . .	49
лента на състоянието . . . . .	60		
на бутоните на дисплея . . . . .	60	<b>О</b>	
показване на нови съобщения . . . . .	24	Обратно отброяване (таймер) . . . . .	34
таймер . . . . .	34	Обслужване и Помощ за клиента . . . . .	53
Икони на дисплея . . . . .	60	Одобрение . . . . .	55
Индикации, икони . . . . .	61	Околна среда . . . . .	55
Интернет връзка		Освобождаване от отговорност . . . . .	54
прекъсване . . . . .	8	Осъществяване на повиквания	
		външни . . . . .	19
<b>К</b>		Отговор, автоматичен . . . . .	47
Календар . . . . .	31	Отмяна на алармата (Бебефон) . . . . .	37
Конектор на слушалките . . . . .	4		
Контакт с течности . . . . .	56	<b>П</b>	
Контролен бутон . . . . .	4, 15	Памет в указателя . . . . .	28
Конфигуриране на системни съобщения . . . . .	50	Повикване	
Коригиране на неправилни записи . . . . .	18	външно . . . . .	19
Кратък звуков сигнал (алармен сигнал) . . . . .	47	Повикване, анонимно	
		защита от . . . . .	39
<b>Л</b>		Повикващ	
Лента на състоянието . . . . .	4	блокиране . . . . .	21
икони . . . . .	60	Показване	
Линия . . . . .	49	на пропуснати ангажименти / годишнини . . . . .	33
		Показване на нови съобщения . . . . .	24
<b>М</b>		Показване на състоянието на линия . . . . .	50
Макс. обхват . . . . .	37	Показване на състоянието на системата . . . . .	50
Малки / главни букви . . . . .	18	Преглед	
Медицинско оборудване . . . . .	9	слушалка . . . . .	4
Мелодия		Предпазни мерки . . . . .	8
мелодия на звънене за вътрешни /		Предпочитан указател . . . . .	30
външни повиквания . . . . .	46	Прекъсване	
Мелодия на звънене . . . . .	46	интернет връзка . . . . .	8
времеви контрол . . . . .	38	LAN връзка . . . . .	8
мелодия за вътрешни / външни		Промяна	
повиквания . . . . .	46	език на дисплея . . . . .	42
промяна . . . . .	46	сила на звука в слушалката . . . . .	45
сила на звука . . . . .	46		

сила на звука за „Свободни ръце“ . . . . .	45
Пропуснати годишнини / ангажименти . . . . .	33
Проплуване на съобщение от мрежовата пощенска кутия . . . . .	24
Профил „Свободни ръце“ . . . . .	46
Профил за слушалка . . . . .	46

**Р**

Регистриране (слушалка) . . . . .	12
Режим „Свободни ръце“ . . . . .	21
Режим на дрямка (аларма) . . . . .	35

**С**

Свързване на слушалките . . . . .	14
Сила на звука	
високоговорител . . . . .	45
сила на звука в слушалката при „Свободни ръце“ . . . . .	45
сила на звука при „Свободни ръце“ / в слушалката . . . . .	21
слушалка . . . . .	45
Сила на звука в слушалката . . . . .	21
Сила на звука при „Свободни ръце“ . . . . .	21
Сила на сигнала . . . . .	60
Символи, вж. „Икони“ . . . . .	60
Скринсейвър . . . . .	43
Слухови апарати . . . . .	8
Слушалка	
актуализиране . . . . .	51
включване / изключване . . . . .	15
едър шрифт . . . . .	44
език на дисплея . . . . .	42
заглушаване . . . . .	22
задаване на връзка . . . . .	49
използване като Бебелефон . . . . .	35
настройване . . . . .	11
неактивен режим . . . . .	17
нулиране . . . . .	52
преглед . . . . .	4
промяна на настройките . . . . .	42
регистриране . . . . .	12
свързване на зареждащата станция . . . . .	10
сила на звука . . . . .	21
сила на звука в слушалката . . . . .	45
сила на звука за „Свободни ръце“ . . . . .	45
сила на звука при „Свободни ръце“ . . . . .	21
фонов осветление на дисплея . . . . .	45
цветова схема . . . . .	44
Софтуер с отворен код . . . . .	66
Спешни номера	
невъзможно . . . . .	8
Списък за повторно набиране . . . . .	20, 23
Списък с повиквания	
запис . . . . .	23
изтриване . . . . .	24
изтриване на запис . . . . .	24
копиране на номер в указателя . . . . .	24
набиране . . . . .	20

отваряне . . . . .	23
Списъци с повиквания . . . . .	23
Списъци със съобщения . . . . .	24
Счупен дисплей . . . . .	8
Съвети от производителя . . . . .	55
Съдържание на комплекта . . . . .	10
Състояние на заряда на батериите . . . . .	60

**Т**

Таблица с набор от знаци . . . . .	59
Таймер . . . . .	34
Телефон	
експлоатация . . . . .	15
Телефонен секретар . . . . .	22
обратно повикване до повикващ . . . . .	23
Телефонен указател	
набиране на номера . . . . .	19
Технически данни . . . . .	57
Течност . . . . .	56
Търсене в указателя . . . . .	27

**У**

Уведомителни сигнали . . . . .	47
Указател	
запазване на запис . . . . .	26
запис . . . . .	26
избор на запис . . . . .	27
изпращане към слушалка . . . . .	29
изпращане на запис / списък към слушалка . . . . .	29
копиране на номера . . . . .	28
отваряне . . . . .	26
памет . . . . .	28
подредждане на записите . . . . .	28
предпочитан . . . . .	30
търсене . . . . .	27
Указател на базата . . . . .	30

**Ц**

Цветова схема . . . . .	44
-------------------------	----

**Ч**

Черен списък . . . . .	40
блокиране на повиквания . . . . .	41
динамичен . . . . .	41
копиране на номер от списък с повиквания . . . . .	41
Търсене на номер . . . . .	40

**Ш**

Шифриране, DECT връзка . . . . .	52
----------------------------------	----

**Щ**

Щипка за колан . . . . .	11
--------------------------	----



<b>E</b>		<b>S</b>	
ECO DECT .....	37	SUOTA .....	51
<b>L</b>		<b>V</b>	
LAN връзка		VIP група, класифициране на запис от	
прекъсване .....	8	указателя .....	27
		VIP мелодия на звънене .....	27

Всички права запазени. Запазено правото на промени.

# Софтуер с отворен код

---

## Общи разпоредби

Вашето устройство Gigaset включва софтуер с отворен код, който е предмет на различни лицензионни условия. По отношение на софтуера с отворен код, даването на права на ползване, които надхвърлят експлоатацията на устройството във формата, в която е предоставено от Gigaset Communications GmbH, се управлява от съответните лицензионни условия на софтуера с отворен код. Съответните лицензионни условия в оригиналната им версия са на разположение по-долу.

Съответните лицензионни текстове обикновено включват ограничаване на отговорността по отношение на съответния лицензодател на софтуера с отворен код. Текстът за изключване на отговорността за LGPL версия 2.1 например гласи:

„This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.“

Отговорността на Gigaset Communications GmbH по този начин остава незаsegната.

---

## Информация за лиценз и авторски права

Вашият уред Gigaset включва софтуер с отворен код. Съответните лицензионни условия в оригиналната им версия са на разположение по-долу.

---

## Лицензионни текстове

Copyright (c) 2001, Dr Brian Gladman <>, Worcester, UK.

All rights reserved.

### LICENSE TERMS

The free distribution and use of this software in both source and binary form is allowed (with or without changes) provided that:

1. distributions of this source code include the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer;
2. distributions in binary form include the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other associated materials;
3. the copyright holder's name is not used to endorse products built using this software without specific written permission.

### DISCLAIMER

This software is provided 'as is' with no explicit or implied warranties in respect of its properties, including, but not limited to, correctness and fitness for purpose.

---

Issue Date: 29/07/2002

Issued by

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2022

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)